

NEWS 2023

ARKOSLIGHT

COLLECTION UPDATE

# ARKOSLIGHT

NEWS 2023 · COLLECTION UPDATE



# Light & Life

**ES\_** El poder de la luz. Su fuerza creadora es el sentido y el lenguaje de la vida, y también los cauces de nuestra labor. Bajo nuestra filosofía Light&Life, cada idea, trazo o experiencia contribuye a la creación de luz como fuente de emoción, belleza y razón en la arquitectura que habitamos.

Consagrados a la iluminación técnica, diseñamos y desarrollamos luminarias que revelen la verdad de los espacios, les aporten valor y mejoren la vida de las personas. A su servicio, nuestro equipo sostiene un principio creativo donde funcionalidad, confort y pureza confluyen en el desarrollo, diseño y fabricación de cada pieza. Para nosotros, iluminar técnicamente es ofrecer a arquitectos, diseñadores y creativos en general la herramienta de luz precisa para acompañar y maravillar sus espacios. Un sentido que conduce nuestras creaciones a la construcción de atmósferas y experiencias más allá de las tendencias.

**EN\_** The power of light. Its creative force is the meaning and language of life and the channel of our work. According to our Light&Life philosophy, every idea, trait or experience contributes to the creation of light as a source of emotion, beauty and reason in the architecture we inhabit.

Dedicated to technical lighting, we design and develop luminaires that reveal the truth about spaces, enhance them and improve people's quality of life. Our team upholds a creative principle where functionality, comfort and purity come together in the development, design and production of each piece.

Our aim is to provide architects, designers and creators in general with a precise lighting tool to accompany and enchant their spaces. An imaginative logic that guides our creations towards the construction of atmospheres and experiences that go way beyond trends.

**FR\_** Le pouvoir de la lumière. Sa force créatrice est le sens et le langage de la vie, mais aussi les canaux de notre travail. Dans notre philosophie Light&Life, chaque idée, chaque trait ou chaque expérience contribue à la création de lumière comme source d'émotion, de beauté et de raison dans l'architecture que nous habitons.

Consacrés à l'éclairage technique, nous concevons et développons des luminaires qui révèlent la vérité des espaces, les dotent de valeur et améliorent la vie des personnes. À votre service, notre équipe se base sur un principe créatif où fonctionnalité, confort et pureté confluent dans le développement, la conception et la fabrication de chaque pièce. Pour nous, l'éclairage technique est synonyme de fournir aux architectes, aux concepteurs et aux designers en général un outil de lumière précis pour accompagner et émerveiller leurs espaces. Un sens qui conduit nos créations vers la construction d'atmosphères et d'expériences qui vont au-delà des tendances.

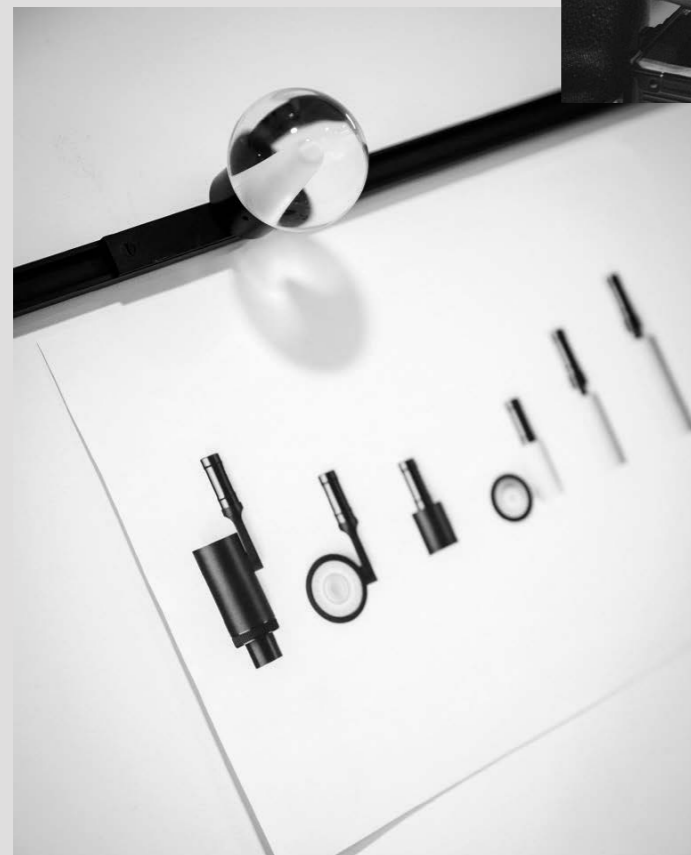
**IT\_** Il potere della luce. La sua forza creatrice rappresenta il senso e il linguaggio della vita, nonché i canali attraverso i quali si svolge il nostro lavoro. Secondo la nostra filosofia Light&Life ogni idea, tratto o esperienza contribuisce alla creazione di luce come sorgente di emozioni, bellezza e ragione nell'architettura che abitiamo. Dedicati totalmente all'illuminazione tecnica, progettiamo e sviluppiamo apparecchi di illuminazione che rivelino la verità degli spazi, apportino loro valore e migliorino la vita delle persone. La nostra squadra, sempre al vostro servizio, afferma un principio creativo secondo il quale funzionalità, comfort e purezza confluiscono nello sviluppo, nel design e nella produzione di ogni elemento.

Per noi illuminare tecnicamente significa offrire ad architetti, progettisti e creativi in generale il preciso strumento di illuminazione che possa accompagnare e rendere stupefacenti i loro spazi. Un senso che consente alle nostre creazioni di generare atmosfere ed esperienze che vanno oltre le tendenze.

**DE\_** Die Kraft des Lichts. Seine schöpferische Kraft ist der Sinn und die Sprache des Lebens sowie die Grundlage unserer Arbeit. Im Rahmen unserer Light&Life-Philosophie trägt jede Idee, jeder Strich und jede Erfahrung dazu bei, Licht als Quelle von Emotionen, Schönheit und Vernunft in der Architektur zu schaffen, die wir bewohnen. Wir haben uns der technischen Beleuchtung verschrieben und entwerfen und entwickeln Leuchten, die die Wahrheit von Räumen enthüllen, ihnen einen Mehrwert verleihen und das Leben der Menschen verbessern. Unser Team steht zu Ihren Diensten und verfolgt ein kreatives Prinzip, bei dem sich Funktionalität, Komfort und Reinheit bei der Entwicklung, dem Design und der Herstellung jedes einzelnen Stücks vereinen. Für uns bedeutet technische Beleuchtung, dass wir Architekten, Designern und kreativen Menschen im Allgemeinen ein präzises Beleuchtungswerkzeug bieten, um ihre Räume zu begleiten und zu beeindrucken. Ein Gespür, das unsere Kreationen zum Aufbau von Atmosphären und Erfahrungen jenseits von Trends führt.

# FROM A-Z

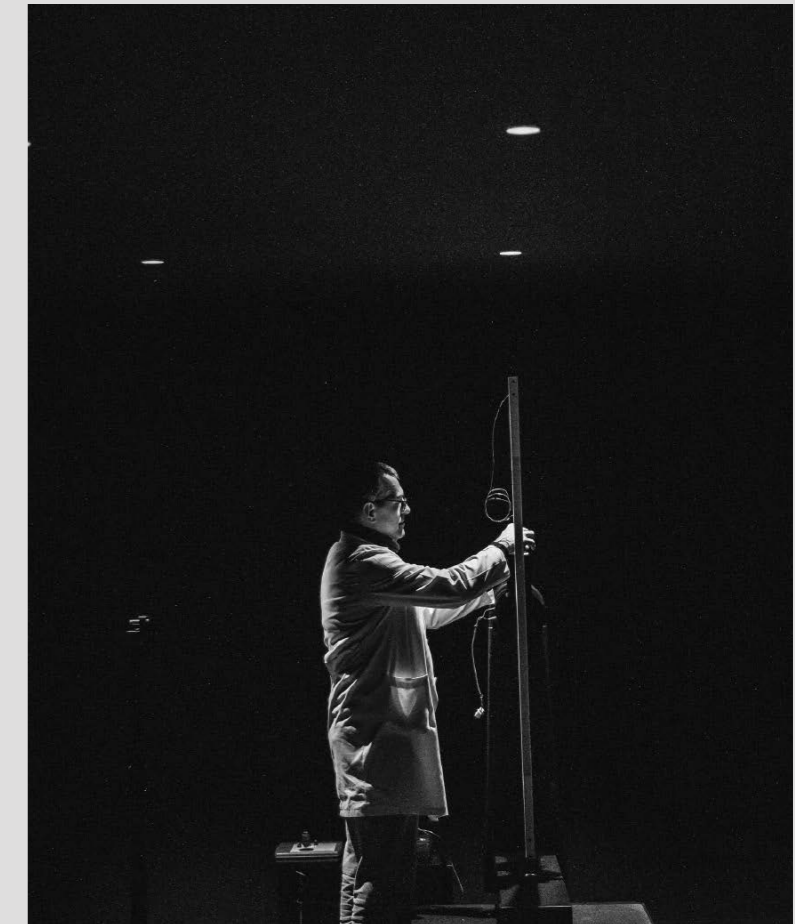
**ES\_**La innovación tecnológica, la creatividad, estima y ferviente confianza en las manos, mentes y corazones de nuestro equipo, guían un trabajo racional desarrollado durante casi 40 años, basado en el estudio de la luz como fin y las luminarias como medio. Este propósito sitúa al profesional y el sentido de su obra en el core de nuestro cometido. De la escucha, el diálogo y el acompañamiento llega el éxito de cada proyecto y también las mejores ideas, fértil germen de las nuevas colecciones que siguen el pulso de las formas de habitar. Nuestro equipo, como un perfecto engranaje, empuja y alienta este objetivo, y lo nutre con un trabajo integral que va de la ideación a la fabricación, pasando por todas las fases de desarrollo de cada producto.



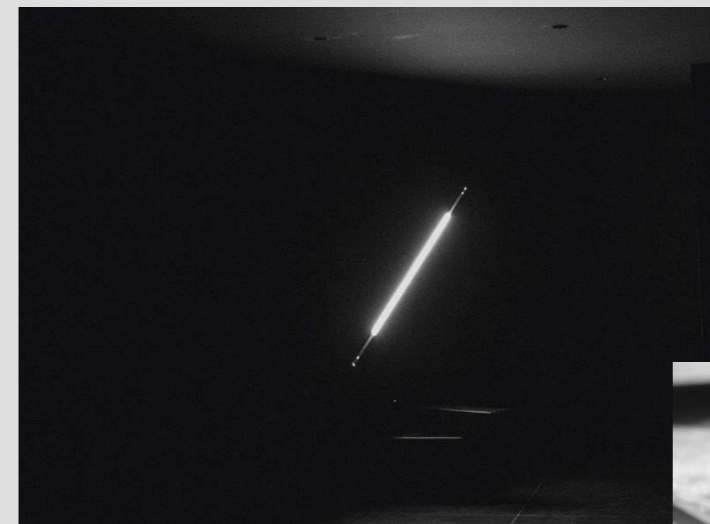
**EN\_** We develop rational work based on technological innovation, creativity, appreciation and sincere trust in the hands, minds and hearts of our team. For almost 40 years, we have approached the study of light as a goal and luminaires as a means. This purpose places professionals and the meaning of their work at the heart of our mission. Listening, dialogue and support are key to the success of every project. It is also the source of the best ideas for new collections that keep pace with life. Our team works as a perfect mechanism, stimulating, inspiring and nurturing this goal. A complete work, from the idea to the production, that goes through all the development stages of each product.

**FR\_**L'innovation technologique, la créativité, l'estime et la fervente confiance aux mains, à l'esprit et au cœur de notre équipe, guident un travail rationnel développé pendant près de 40 ans, basé sur l'étude de la lumière comme objectif et sur les luminaires comme moyen. Cet objectif place le professionnel et le sens de son travail au cœur de notre mission. De l'écoute, du dialogue et de l'accompagnement naît le succès de chaque projet, ainsi que les meilleures idées, germe fertile des nouvelles collections qui suivent le pouls des modes de vie. Notre équipe, comme un engrenage parfait, pousse et encourage cet objectif, et le nourrit avec un travail intégral qui va de la conception à la fabrication, à travers chacune des étapes de développement de chaque produit.

**IT\_**L'innovazione tecnologica, la creatività, la stima e la profonda fiducia nelle mani, menti e cuori della nostra squadra, guidano un lavoro razionale, sviluppato nel corso di quasi 40 anni e basato sullo studio della luce come fine e degli apparecchi di illuminazione come mezzo. Questo obiettivo posiziona il professionista e il senso del suo lavoro al centro del nostro proposito. Dall'ascolto, dialogo e accompagnamento provengono il successo di ogni progetto e anche le migliori idee, fertile germe delle nuove collezioni che seguono le tendenze delle modalità di abitazione. La nostra squadra, come un perfetto ingranaggio, spinge e fomenta tale obiettivo, nutrendolo mediante un lavoro integrale, che va dall'ideazione alla produzione, passando per tutte le fasi dello sviluppo di ogni prodotto.



**DE\_** Technologische Innovation, Kreativität, Wertschätzung und uneingeschränktes Vertrauen in die Hände, den Verstand und das Herz unseres Teams sind die Grundlage einer rationalen Arbeit, die sich über fast 40 Jahre entwickelt hat und auf dem Studium von Licht als Zweck und Leuchten als Mittel basiert. Dieses Ziel stellt den Fachmann und die Bedeutung seiner Arbeit in den Mittelpunkt unserer Mission. Aus dem Zuhören, dem Dialog und der Begleitung erwachsen der Erfolg eines jeden Projekts sowie die besten Ideen, die fruchtbare Saat der neuen Kollektionen, die dem Puls der Lebensweisen folgen. Wie ein perfektes Zahnrad treibt und fördert unser Team dieses Ziel und nährt es mit einer ganzheitlichen Arbeit, die von der Idee bis zur Herstellung reicht und alle Entwicklungsphasen eines jeden Produkts durchläuft.



**ES** La luz es el alma de nuestra labor y la luminaria, su valioso continente. Exploramos los límites de la técnica para crear piezas de gran calidad luminica en un ejercicio de máxima síntesis, mediante la miniaturización, la reducción de piezas y el uso de componentes de última generación. Nuestro propósito es aumentar la eficiencia energética, la vida útil y el rendimiento de nuestros productos. Un esmero que se refleja también en el diseño de nuestras luminarias, donde prevalece el orden visual, la proporción y la geometría, despojándolo de todo lo prescindible. El resultado son diseños atemporales de aparente sencillez, capaces de integrarse en perfecta armonía con sus espacios.

**EN** Light is the soul of our work and the luminaire is its precious vessel. We explore the boundaries of technology to create high-quality lighting pieces in an exercise of maximum synthesis, through miniaturization, the reduction of pieces and the use of state-of-the-art components. Our objective is to increase our products' energy efficiency, durability and performance. This care is reflected in the design of our luminaires. We prioritize visual order, proportion and geometry. We eliminate all that is superfluous. The result is timeless designs that blend seamlessly into your spaces. Care that is reflected in the design of our luminaires, where visual order, proportion and geometry prevail, stripping away all that is superfluous. The result is timeless designs of apparent simplicity that blend perfectly with their surroundings.

**FR** La lumière est l'âme de notre travail et le luminaire est son précieux contenant. Nous explorons les limites de la technique pour créer des pièces de haute qualité lumineuse dans un exercice de synthèse maximale, par la miniaturisation, la réduction des pièces et l'utilisation de composants de pointe. Notre but est d'augmenter l'efficacité énergétique, la durée de vie et la performance de nos produits. Un soin qui se reflète également dans la conception de nos luminaires, où l'ordre visuel, la proportion et la géométrie prévalent, les dépouillant de tout ce qui est superflu. Il en résulte des designs intemporels d'une simplicité apparente, capables de s'intégrer en parfaite harmonie avec leurs espaces.

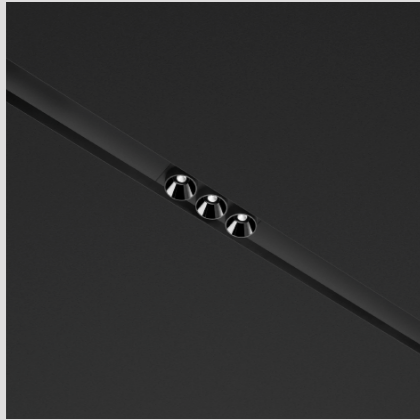
# LUMINAIRES WITH BODY & SOUL



**DE** Licht ist die Seele unserer Arbeit und die Leuchte ihr kostbares Gefäß. Wir loten die Grenzen der Technik aus, um durch Miniaturisierung, Reduktion von Teilen und den Einsatz modernster Komponenten Stücke von großer Leuchtkraft zu schaffen, die ein Maximum an Synthese bieten. Unser Ziel ist es, die Energieeffizienz, Lebensdauer und Leistung unserer Produkte zu erhöhen. Eine Sorgfalt, die sich auch im Design unserer Leuchten widerspiegelt, wo visuelle Ordnung, Proportionen und Geometrie vorherrschen und alles Entbehrliche weggelassen wird. Das Ergebnis sind zeitlose Entwürfe von scheinbarer Schlichtheit, die sich in perfekter Harmonie in den jeweiligen Raum einfügen.



**IT** La luce è l'anima del nostro lavoro e l'apparecchio di illuminazione il suo prezioso risultato. Esploriamo i limiti della tecnica per creare pezzi di gran qualità illuminotecnica, svolgendo un esercizio di massima sintesi, tramite la miniaturizzazione, la riduzione degli elementi e l'uso di componenti di ultima generazione. Il nostro scopo è quello di aumentare l'efficienza energetica, la vita utile e il rendimento dei nostri prodotti. Un'accuratezza che si rispecchia anche nella progettazione dei nostri apparecchi di illuminazione, nella quale prevalgono l'ordine visivo, la proporzione e la geometria, privandola di tutto il superfluo. Ne risultano dei design intramontabili, apparentemente semplici, capaci di integrarsi in perfetta armonia negli spazi.



## Black Foster Custom Trimless\_P.12

Componer la luz desde la sombra. La colección Black Foster Custom integra el efecto «The Invisible Black» en una luminaria lineal modular y personalizable que permite la reconfiguración de sus módulos combinando segmentos de luz y segmentos ciegos. Concebida como una fuente de luz escondida, su esbelto recorrido crea en secreto la sinfonía de luces perfecta para cada ambiente.

Composing light from shadow. The Black Foster Custom collection integrates «The Invisible Black» effect into a modular and customizable linear luminaire that allows its modules to be reconfigured by combining lit and unlit segments. Designed as a hidden light source, its slender path secretly creates the perfect symphony of light for any environment.

Composer la lumière à partir de l'ombre. La collection Black Foster Custom intègre l'effet « The Invisible Black » dans un luminaire linéaire modulaire et personnalisable qui permet la configuration de ses modules combinant des segments lumineux et des segments aveugles. Conçu comme une source de lumière cachée, son itinéraire élané crée secrètement la symphonie parfaite de lumières pour chaque environnement.

Comporre la luce dall'ombra. La collezione Black Foster Custom integra l'effetto «The Invisible Black» in un apparecchio di illuminazione modulare e personalizzabile, che combina segmenti di luce e segmenti ciechi permettendo di riconfigurarli in qualsiasi momento. Concepito come sorgente luminosa nascosta, il suo snello sviluppo crea in segreto la perfetta sinfonia di luci per ogni ambiente.

Licht aus dem Schatten komponieren. Die Black Foster Custom Kollektion integriert den Effekt „The Invisible Black“ in eine modulare und anpassbare lineare Leuchte, die die Neukonfiguration ihrer Module durch Kombination von Licht- und Blindsegmente ermöglicht. Konzipiert als verborgene Lichtquelle, schafft ihr schlanker Weg im Verborgenen die perfekte Lichtsinfonie für jedes Ambiente.

## Black Foster Recessed 2x2\_P.16

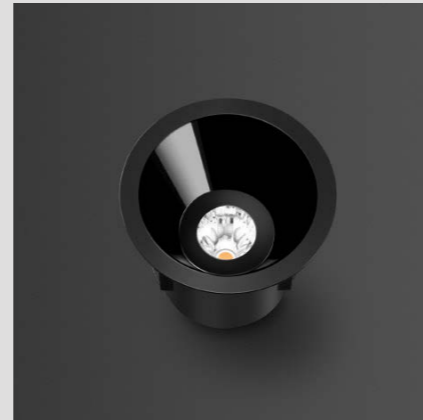
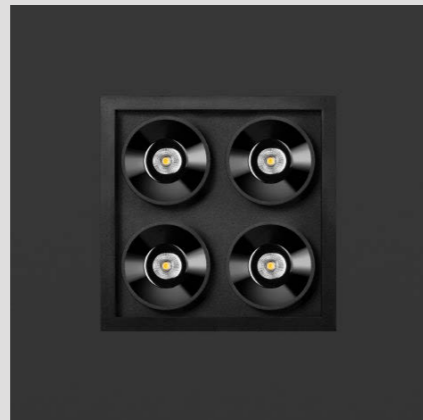
De la icónica familia Black Foster nace una nueva versión individual: el modelo Recessed 2x2 con bisel que combina cuatro puntos de luz invisibles. Esta luminaria empotrada rompe la linealidad de sus predecesoras con un formato cuadrado que aporta una mayor versatilidad compositiva.

From the iconic Black Foster family comes a new single version: the Recessed 2x2 with a bezel that combines four points of invisible light. This recessed luminaire breaks away from the linearity of its predecessors with a square format that provides greater compositional versatility.

De la famille emblématique Black Foster est née une nouvelle version individuelle : le modèle Recessed 2x2 avec biseau qui combine quatre points de lumière invisibles. Ce luminaire encastré rompt la linéarité de ses prédécesseurs avec un format carré qui offre une plus grande polyvalence de composition.

Dall'iconica famiglia Black Foster nasce una nuova versione singola: il modello Recessed 2x2, dotato di bisello che combina quattro punti luce invisibili. Questo apparecchio di illuminazione interrompe la linearità dei suoi predecessori, grazie a un formato quadrato che fornisce una maggior versatilità di composizione.

Aus der kultigen Black Foster-Familie kommt eine neue individuelle Version: das Modell Recessed 2x2 mit Lünette, das vier unsichtbare Lichtpunkte kombiniert. Diese Einbauleuchte durchbricht die Linearität ihrer Vorgänger mit einem quadratischen Format, das eine größere kompositorische Vielseitigkeit bietet.



## Shot Light S\_P.18

La colección Shot Light alcanza gran pujanza lumínica con absoluta libertad compositiva y la máxima integración arquitectónica, gracias a su diseño elemental y su efecto «The Invisible Black» que oculta el origen de la luz, se encuentra ahora en una nueva versión S.

The Shot Light collection attains astonishing luminary power with total freedom of composition and maximum architectural integration. This is possible thanks to the elementary design and «The Invisible Black» effect that hides the light source. Now available in a new S version.

La collection Shot Light atteint un grand pouvoir lumineux avec une liberté de composition absolue et une intégration architecturale maximale, grâce à son design élémentaire et à son effet « The Invisible Black » qui cache la source de la lumière. Il est à présent disponible dans une nouvelle version S.

La collezione Shot Light raggiunge una gran potenza luminosa, accompagnata da un'assoluta libertà compositiva e dalla massima integrazione architettonica, grazie al suo design basilare e al suo effetto «The Invisible Black», che nasconde il punto d'origine della luce, ed ora è disponibile anche in una nuova versione S.

Die Kollektion Shot Light, die dank ihres elementaren Designs und des „The Invisible Black“-Effekts, der die Lichtquelle verbirgt, eine große Leuchtkraft bei absoluter kompositorischer Freiheit und maximaler architektonischer Integration erreicht, ist jetzt in einer neuen Version S erhältlich.

## Lens Light\_P.20

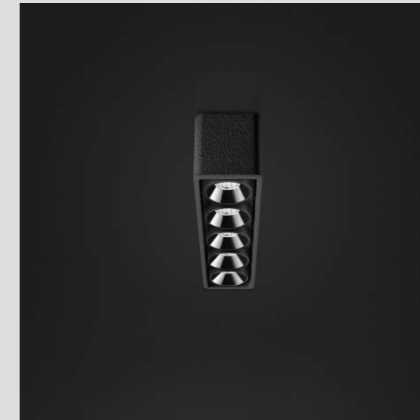
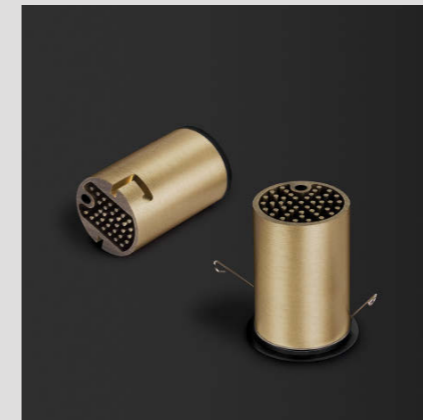
La nueva luminaria compacta Lens Light baña la figura con una luz escénica, potente y concentrada, perfecta como iluminación de acento. Su diseño sigue la línea discreta y de aparente sencillez del Shot Light, mas gana presencia decorativa como punto de luz dirigida que explora la vertiente más dramática de la iluminación de interior.

The new compact Lens Light luminaire bathes the figure with scenic, powerful and concentrated light, perfect for accent lighting. Its design follows the discreet and seemingly simple line of the Shot Light. But it gains a more decorative presence as a point of light designed to explore the most dramatic aspect of interior lighting.

Le nouveau luminaire compact Lens Light baigne la silhouette d'une lumière de scène puissante et concentrée, parfait pour un éclairage d'accentuation. Son design suit la ligne discrète et la simplicité apparente du Shot Light mais gagne une présence décorative comme point de lumière dirigé qui explore le côté le plus dramatique de l'éclairage intérieur.

Il nuovo apparecchio di illuminazione compatto Lens Light bagna gli oggetti di una luce scenografica, potente e concentrata, perfetta come illuminazione d'accento. Il suo design segue la linea discreta e apparentemente semplice del Shot Light, ma si arricchisce di presenza decorativa come punto luminoso diretto che esplora l'aspetto più drammatico dell'illuminazione da interni.

Die neue kompakte Lens Light Leuchte taucht die Figur in ein starkes, konzentriertes, szenisches Licht, das sich perfekt für die Akzentbeleuchtung eignet. Ihr Design folgt der diskreten und scheinbar einfachen Linie der Shot Light, gewinnt aber an dekorativer Präsenz als gerichteter Lichtpunkt, der die dramatischere Seite der Innenbeleuchtung erkundet.



## Loop\_P.32

Arriesgada y fantástica, Loop clama a la lírica de lo industrial con un diseño inspirado en los aisladores eléctricos. Protagonista en lo decorativo, su cuerpo es una secuencia de discos de luz con interior de aluminio, vestido por un cilindro de vidrio suspendido que actúa como una caudalosa y controlada fuente de luz proyectada.

Daring and fanciful, Loop appeals to industrial lyricism with a design inspired by electrical insulators. The protagonist of the decoration, its body is a sequence of light disks with an aluminium interior. It's adorned by a suspended glass cylinder that acts as a fast-flowing, controlled source of projected light.

Osé et fantaisiste, Loop crie aux paroles de l'industriel avec un design inspiré des isolateurs électriques. Protagoniste du point de vue décoratif, son corps est une séquence de disques lumineux avec intérieur en aluminium, vêtu d'un cylindre de verre suspendu qui sert de source puissante et contrôlée de lumière projetée.

Audace e fantasioso, Loop richiama la lirica dello stile industriale, grazie a un design ispirato agli isolatori elettrici. Protagonista della decorazione, il suo corpo è costituito da una sequenza di dischi luminosi dall'interno in alluminio e rivestiti da un cilindro di vetro sospeso che funge da sorgente luminosa proiettata di gran portata e controllata.

Loop ist riskant und fantasievoll und verlangt mit seinem von elektrischen Isolatoren inspirierten Design nach lyrischer Industriekunst. Der dekorative Protagonist besteht aus einer Reihe von Lichtscheiben mit einer Innenseite aus Aluminium, die von einem aufgehängten Glaszylinder umhüllt werden, der als fließende und kontrollierte Lichtquelle dient.

## Black Foster Micro Surface\_P.24

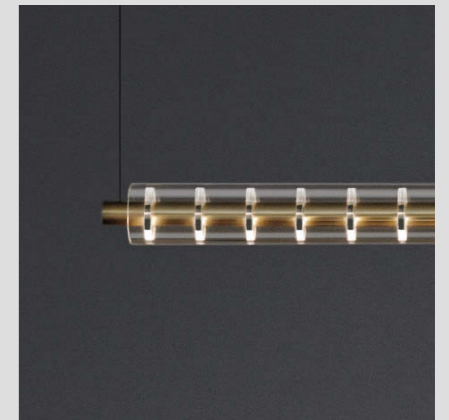
Con un trabajo digno de orfebrería y un sistema de alimentación remota, la nueva versión Black Foster Micro Surface, de tamaño mínimo y compacto, se convierte en un coqueto elemento arquitectónico, especialmente en aquellas superficies donde no es posible empotrar. Su efecto anti deslumbramiento, común a toda la familia, subraya su discreción y genera un gran confort visual. También disponible para integrar en el sistema de carril miniaturizado Minimal Track.

The new Black Foster Micro Surface, compact and small, becomes an attractive architectural element with a job worthy of a goldsmith and a remote power supply. It is particularly valuable on surfaces where embedding is not possible. Its anti-glare effect, common to the whole family, emphasizes its discretion and produces great visual comfort. It is also available to incorporate into the Minimal Track system.

Avec un travail digne de l'orfèvrerie et un système d'alimentation déporté, la nouvelle version Black Foster Micro Surface, de taille minimale et compacte, devient un élément architectural coquet. Cette nouveauté est idéale pour une installation en saillie qui, en complément de sa version encastré, pourra donner une solution harmonieuse dans tous les espaces. Son effet anti-éblouissement, commun à toute la famille, souligne sa discrétion et produit un grand confort visuel. Également disponible à intégrer sur le système de rail miniaturisé Minimal Track.

Grazie a un lavoro degno di un orafo e a un sistema di alimentazione remota, la nuova versione Black Foster Micro Surface, che possiede dimensioni minime e compatte, diventa un grazioso elemento architettonico. Il suo effetto antiabbagliamento, caratteristico di tutta la famiglia, risalta la sua discrezione e genera un gran comfort visivo. È disponibile anche nella versione da integrare specificamente nel binario miniaturizzato Minimal Track Trimless.

Mit einer Verarbeitung, die der eines Goldschmieds würdig ist, und einem ausgelagerten Stromversorgungssystem wird diese Leuchte von minimaler und kompakter Größe zu einem charmanten architektonischen Element. Sein Blendschutz, der für die ganze Familie gilt, unterstreicht seine Diskretion und sorgt für ein hohes Maß an visuellem Komfort. Auch für die Integration in das miniaturisierte Schienensystem Minimal Track erhältlich.



**Rec Slim & Micro\_P.42**

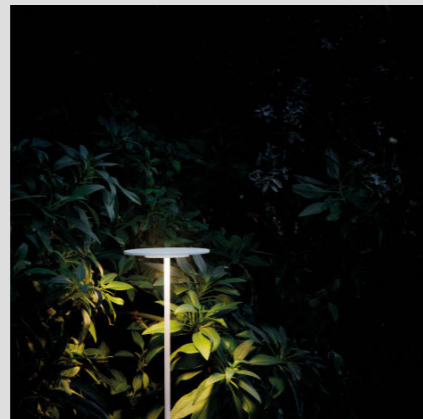
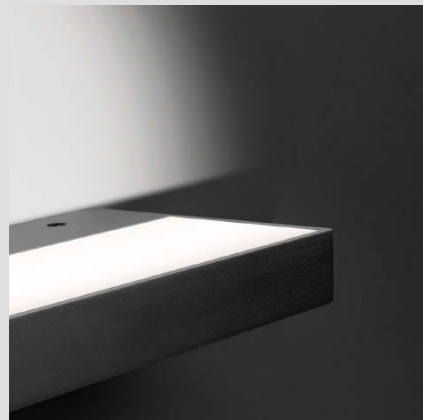
Con un diseño funcional y geométrico, la colección Rec proporciona una agradable iluminación ambiental con una proyección ascendente que baña techo y paredes en una mimesis con el mobiliario interior. Este bañador progresa con Rec Slim y Micro, versiones idénticas pero más compactas de tan solo 3 cm de espesor.

With a functional and geometric design, the Rec collection provides pleasant ambient lighting with an upward projection that bathes the ceiling and the walls in mimesis with the interior furnishings. This wall washer progresses with Rec Slim and Micro, identical versions but more compact with a thickness of only 3 cm.

Avec un design fonctionnaliste et géométrique, la collection Rec offre un éclairage d'ambiance agréable avec une projection ascendante qui caresse le plafond et les murs dans une analogie avec le mobilier intérieur. Ce lèche-murs progresse avec Rec Slim et Micro, des versions identiques mais plus compactes de 3 cm d'épaisseur seulement.

Grazie a un design funzionale e geometrico, la collezione Rec fornisce una gradevole illuminazione ambientale dalla proiezione ascendente, che bagna soffitto e pareti mimetizzandoli con l'arredamento da interni. Questo applique progredisce grazie a Rec Slim e Micro, versioni identiche ma più compatte, che possiedono solo 3 cm di spessore.

Mit ihrem funktionalistischen und geometrischen Design sorgt die Rec-Kollektion für eine angenehme Raumbelichtung mit einer Projektion nach oben, die Decke und Wände in eine Mimesis mit der Inneneinrichtung taucht. Dieser Strahler wird mit Rec Slim und Micro fortgesetzt, identische, aber kompaktere Versionen, die nur 3 cm dick sind.



**Yoru Spike\_P.46**

La presencia etérea y sinuosa, casi escultórica de la Yoru, junto a su luz cálida y perfectamente recogida, hacen que todo sea más genuino y profundo a su alrededor. Ahora su diseño sale al exterior con una versión estanca pensada para brotar como puntos de luz ambiental en el jardín y componer siluetas de nenúfar en dos alturas distintas.

Yoru's presence is ethereal and sinuous, almost sculptural. Its warm and perfectly expressed light makes everything around it more genuine and deeper. Now its design goes outdoors with a waterproof version designed to bloom as ambient light points in the garden, composing water lily silhouettes at two different heights.

La présence éthérée et sinueuse, presque sculpturale de Yoru, ainsi que sa lumière chaude et parfaitement recueillie, rendent tout ce qui l'entoure plus authentique et profond. À présent, son design sort à l'extérieur avec une version étanche conçue pour germer comme des points de lumière ambiante dans le jardin et composer des silhouettes de nénuphars à deux hauteurs différentes.

La presenza eterea e sinuosa, quasi scultorea, di Yoru, unita alla sua luce calda e perfettamente raccolta, rendono l'ambiente circostante più genuino e profondo. Ora il suo design esce all'esterno, grazie a una versione pensata per sgorgare come punto luminoso ambientale da giardino a due diverse altezze che disegnano sagome simili alle ninfee.

Die ätherische und gewundene, fast skulpturale Präsenz des Yoru, zusammen mit seinem warmen und perfekt gesammelten Licht, machen alles um ihn herum echter und tiefgründiger. Jetzt gibt es das Design auch für den Außenbereich, und zwar in einer wasserdichten Version, die als Lichtpunkte im Garten sprießen und Seerosen-Silhouetten in zwei verschiedenen Höhen bilden kann.

**Minimal Track Trimless\_P.50**

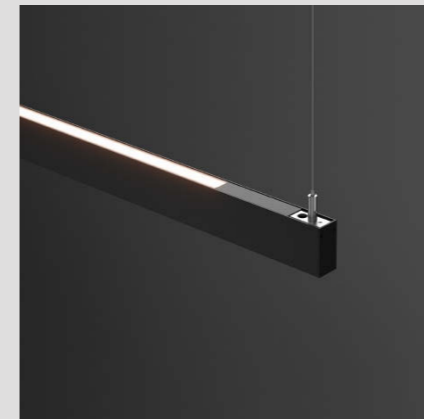
Trabajar la luz desde la racionalidad, la libertad plena y la forma pura. Una línea trazada sobre el plano horizontal recorre el espacio con ligereza y pulcritud gracias a la miniaturización de su perfil de aluminio anodizado, sus luminarias y componentes. En un ejercicio de minimalismo formal, el sistema incorpora como novedad la versión Trimless para lograr la plena integración con la arquitectura.

Working on light with rationality, total freedom and pure form. A line drawn on the horizontal plane runs through space with lightness and delicacy thanks to the miniaturization of its anodized aluminium profile, its luminaires and its components. In an exercise of formal minimalism, the system incorporates the Trimless version as a novelty, so that it blends perfectly with the architecture.

Travailler la lumière à partir du côté rationnel, de la liberté absolue et de la forme pure. Une ligne tracée sur le plan horizontal traverse l'espace en toute légèreté et netteté grâce à la miniaturisation de son profilé en aluminium anodisé, de ses luminaires et de ses composants. Dans un exercice de minimalisme formel, comme nouveauté, la version Trimless arrive pour obtenir une intégration complète avec l'architecture.

Plasmare la luce partendo da razionalità, libertà e forma pura. Una linea tracciata sul piano orizzontale percorre lo spazio con leggerezza e nitidezza, grazie alla miniaturizzazione del suo profilo in alluminio anodizzato, i suoi apparecchi di illuminazione e ai suoi componenti. Mettendo in pratica un esercizio di minimalismo formale, il sistema comprende come novità la versione Trimless, per ottenere una piena integrazione nello spazio architettonico.

Arbeiten mit Licht aus Rationalität, voller Freiheit und reiner Form. Eine auf der horizontalen Ebene gezeichnete Linie durchzieht den Raum dank der Miniaturisierung des eloxierten Aluminiumprofils, der Leuchten und der Komponenten mit Leichtigkeit und Sauberkeit. Basierend auf einen formalen Minimalismus enthält das System als Neuheit die Trimless-Version, um eine vollständige Integration in die Architektur zu erreichen.



**Track 48V Indirect Light\_P.54**

Luz ante todo. Track 48V Indirect Light es una nueva versión que eleva su función como carril en suspensión para convertirse también en fuente de luz indirecta en su parte superior.

Light above all. Track 48V Indirect Light is a new version that elevates its role as a track system in suspension to become a source of indirect light on the top.

La lumière avant tout. Track 48V Indirect Light est une nouvelle version qui élève sa fonction de rail suspendu pour se transformer également en une source de lumière indirecte dans sa partie supérieure.

Luce prima di tutto. Track 48V Indirect Light è una nuova versione che porta a un altro livello la sua funzione di binario sospeso, per trasformarsi anche in sorgente luminosa indiretta nella sua parte superiore.

Vor allem Licht. Track 48V Indirect Light ist eine neue Version, die ihre Funktion als abgehängte Schiene um eine indirekte Lichtquelle in ihrem oberen Teil erweitert.

**Wiz 48V\_P.58**

El nuevo downlight Wiz 48V incorpora el efecto «The Invisible Black» al sistema Track. Su ideación parte de la geometría cónica para ser efectivo en su función y armonioso en su apariencia acrobata.

The new Wiz 48V downlight integrates "The Invisible Black" effect into the Track system. Its design is based on conical geometry to be effective in its role and harmonious in its acrobatic appearance.

Le nouveau downlight Wiz 48V intègre l'effet « The Invisible Black » dans le système Track. Sa conception trouve son origine dans la géométrie conique pour être efficace dans sa fonction et harmonieux dans son aspect acrobatique.

Il nuovo downlight Wiz 48V integra l'effetto «The Invisible Black» nel sistema Track. La sua ideazione parte dalla geometria conica per diventare efficiente nella sua funzione e armonioso nel suo aspetto da acrobata.

Das neue Wiz 48V-Downlight integriert den Effekt „The Invisible Black“ in das Track-system. Seine Konzeption basiert auf einer konischen Geometrie, um effektiv in seiner Funktion zu sein und seinem akrobatischen Aussehen Harmonie zu verleihen.



**Trimless Tool\_P.60**

La excelencia de una luminaria culmina con su colocación. Trimless Tool es una herramienta desarrollada para procurar una instalación fácil y precisa de las versiones Trimless. Realiza el rebaje exacto para alinear el accesorio al plano de techo, y a la vez el corte necesario para empotrar las luminarias en las placas de yeso.

The excellence of a luminaire culminates in its positioning. Trimless Tool is developed to ensure the easy and precise installation of the Trimless versions. It makes the exact recess to align the light fixture flush with the ceiling and also the necessary cut to flush mount the luminaires in the plasterboard.

L'excellence d'un luminaire culmine avec son installation. Trimless Tool est un outil développé pour assurer une installation facile et précise des versions Trimless. Il permet un abaissement précis qui aligne l'accessoire avec le plan du plafond et assure la coupe d'encastrement des luminaires dans la plaque de plâtre.

L'eccellenza di un apparecchio di illuminazione culmina con la sua collocazione. Trimless Tool è una fresa a tazza sviluppata per agevolare un'installazione facile e precisa delle versioni Trimless. Fornisce una sede di incastro esatta per allineare l'accessorio con il piano del soffitto e contemporaneamente fornisce anche il taglio necessario per incassare le controcasse dei nostri apparecchi di illuminazione nei pannelli di cartongesso.

Die Exzellenz einer Leuchte gipfelt in ihrer Installation. Das Trimless Tool ist eine Bohrkronen, die entwickelt wurde, um eine einfache und genaue Installation von Trimless-Versionen zu ermöglichen. Es macht die exakte Aussparung, um die Leuchte an der Deckenebene auszurichten, und gleichzeitig den notwendigen Schnitt, um die Leuchten in die Gipskartonplatte einzubetten.

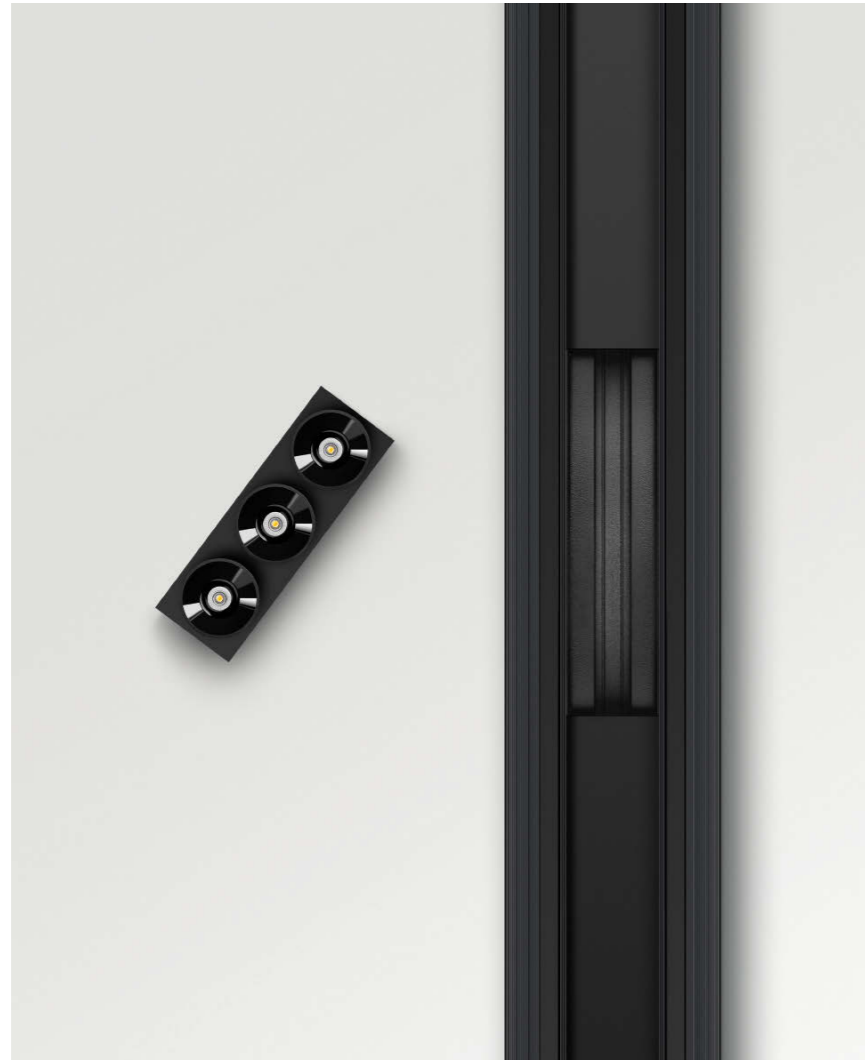


# Black Foster

CUSTOM TRIMLESS







**ES** Su edición Custom Trimless permite la reconfiguración de sus módulos para que las composiciones de luz fluyan con la viveza de sus espacios. **EN** Custom Trimless Edition allows its modules to be reconfigured so that the light compositions flow with the vividness of the spaces. **FR** Son édition Custom Trimless permet la reconfiguration de ses modules afin que les compositions lumineuses s'adaptent avec la vivacité de leurs espaces. **IT** L'edizione Custom Trimless permette di riconfigurare i suoi moduli per consentire alle composizioni di luce di fluire secondo la vivacità degli spazi. **DE** Seine Custom Trimless Edition ermöglicht die Neukonfiguration seiner Module, so dass die Lichtkompositionen mit der Lebendigkeit seiner Räume fließen.



INSTALLATION GUIDE





# Black Foster

RECESSED 2X2



**ES\_** Esta nueva versión rompe la linealidad de sus predecesoras con un formato cuadrado que aporta una mayor versatilidad compositiva a los espacios. **EN\_** This new version breaks away from the linearity of its predecessors with a square format that offers greater compositional versatility. **FR\_** Cette nouvelle version rompt la linéarité de ses prédécesseurs avec un format carré qui offre une plus grande polyvalence de composition dans les espaces. **IT\_** Questa nuova versione interrompe la linearità dei suoi predecessori, grazie a un formato quadrato che fornisce una maggior versatilità di composizione per gli spazi. **DE\_** Diese neue Version durchbricht die Linearität ihrer Vorgänger mit einem quadratischen Format, das den Räumen eine größere kompositorische Vielseitigkeit verleiht.

# Shot Light S

**ES**\_Una herramienta de luz invisible que oculta el origen de la luz. Su nueva versión S potencia sus atributos situándose entre el modelo original y el M tanto por tamaño, como por flujo de luz. **EN**\_An invisible lighting tool that hides the light source. Its new S version improves its characteristics, placing it between the original model and the M model in terms of size and light flow. **FR**\_Un outil de lumière invisible qui cache la source de la lumière. Sa nouvelle version S renforce ses attributs en se plaçant entre le modèle d'origine et le modèle M à la fois par la taille et le flux lumineux. **IT**\_Uno strumento luminoso invisibile che nasconde il punto di origine della luce. La sua nuova versione S potenzia i suoi attributi, giacché si posiziona tra il modello originale e il modello M, sia rispetto alle dimensioni che al flusso di luce. **DE**\_Ein Werkzeug für unsichtbares Licht, das den Ursprung des Lichts verbirgt. Die neue Version S steigert seine Eigenschaften, und befindet sich sowohl in Bezug auf die Größe als auch auf den Lichtstrom zwischen dem ursprünglichen Modell und dem M-Modell.



# Lens Light

ES\_Y la luz reveló la forma del cuerpo, así la nueva luminaria compacta Lens Light baña la figura con una luz escénica, potente y concentrada, perfecta como iluminación de acento. EN\_And the light reveals the shape of the body. The new compact Lens Light luminaire bathes the figure with a scenic, powerful and concentrated light, perfect for accent lighting. FR\_Et la lumière a révélé la forme du corps, de sorte que le nouveau luminaire compact Lens Light baigne la silhouette d'une lumière de scène puissante et concentrée, parfait pour un éclairage d'accentuation. IT\_E la luce rivelò la forma e il corpo: così il nuovo apparecchio di illuminazione compatto Lens Light bagna gli oggetti di una luce scenografica, potente e concentrata, perfetta come illuminazione d'accento. DE\_Und da das Licht die Form des Körpers verriet, taucht die neue kompakte Leuchte Lens Light die Figur in ein kräftiges, konzentriertes Szenenlicht, das sich perfekt als Akzentbeleuchtung eignet.





**ES**\_Su diseño sigue la línea discreta y de aparente sencillez del Shot Light, mas gana presencia decorativa como punto de luz. **EN**\_Its design follows the discrete and apparently simple line of the Shot Light; but it gains a more decorative presence as a point of light. **FR**\_Son design suit la ligne discrète et la simplicité apparente du Shot Light mais gagne en présence décorative comme point lumineux. **IT**\_Il suo design segue la linea discreta e apparentemente semplice del Shot Light, ma si arricchisce di presenza decorativa come punto luminoso. **DE**\_Sein Design folgt der diskreten Linie und scheinbaren Schlichtheit der Shot Light, gewinnt aber als Lichtpunkt an dekorativer Präsenz.



# Black Foster

MICRO SURFACE

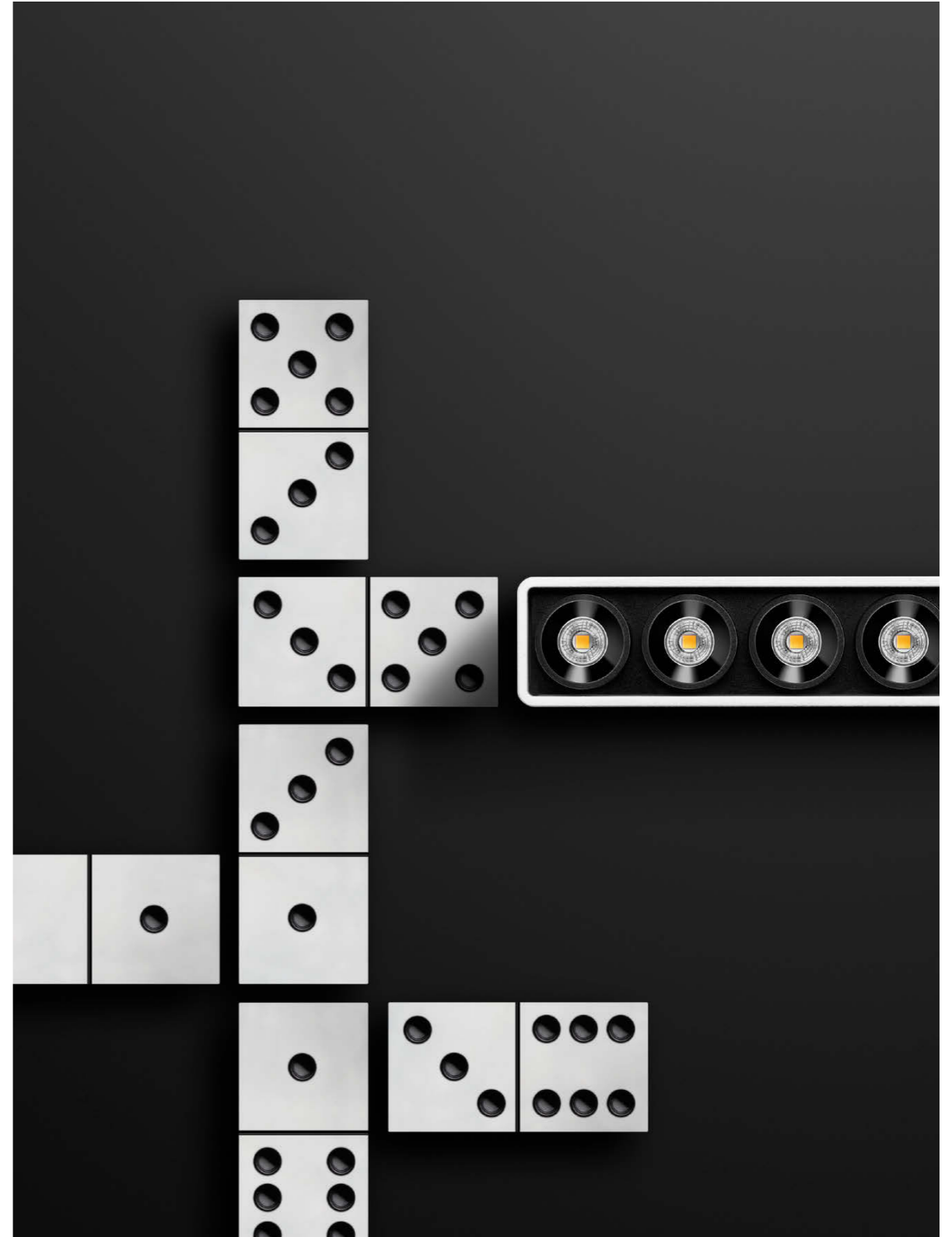
**ES** \_En la versión Black Foster Micro Surface el cuerpo iluminante se descubre con una presencia pura y liviana. Alcanza un tamaño mínimo por su sistema de alimentación remota, y su efecto antideslumbramiento otorga un gran confort visual. **EN** \_In the Black Foster Micro Surface version, the luminaire is discovered with a pure and weightless presence. Thanks to its remote power supply, it achieves a minimum size and its anti-glare effect provides excellent visual comfort. **FR** \_Dans la version Black Foster Micro Surface, le corps éclairant se révèle avec une présence pure et légère. Il atteint une taille minimale tout en conservant l'effet « Invisible Black » et le confort visuel, avec un système d'alimentation déporté. **IT** \_Nella versione Black Foster Micro Surface il corpo illuminante si rivela con una presenza pura e leggera. Possiede dimensioni minime grazie al suo sistema di alimentazione remota e il suo effetto antiabbagliamento fornisce un gran comfort visivo. **DE** \_In der Version Black Foster Micro Surface zeigt sich der leuchtende Körper in reiner und leichter Präsenz. Durch sein ausgelagertes Stromversorgungssystem erreicht er eine minimale Größe, und sein Blendschutz sorgt für hohen Sehkomfort.



reddot winner 2023  
lighting design



X.0 house | BETA.0 architecture office | Photo: David Zarzoso









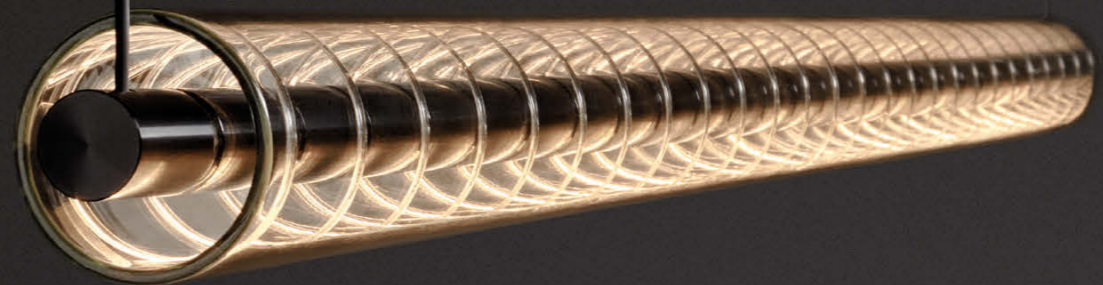
**ES** Con un trabajo digno de orfebrería y un sistema de alimentación remota, esta luminaria de tamaño mínimo y compacto se convierte en un coqueto elemento arquitectónico. **EN** This tiny and compact luminaire becomes an attractive architectural element with a job worthy of a goldsmith and a remote power supply. **FR** Avec un travail digne de l'orfèvrerie et un système d'alimentation déporté, ce luminaire de taille minimale et compacte devient un élément architectural coquet. **IT** Grazie a un lavoro degno di un orafo e a un sistema di alimentazione remota, questo apparecchio di illuminazione dalle dimensioni minime e compatte diventa un grazioso elemento architettonico. **DE** Mit einer Verarbeitung, die der eines Goldschmieds würdig ist, und einem ausgelagerten Stromversorgungssystem wird diese Leuchte von minimaler und kompakter Größe zu einem charmanten architektonischen Element.

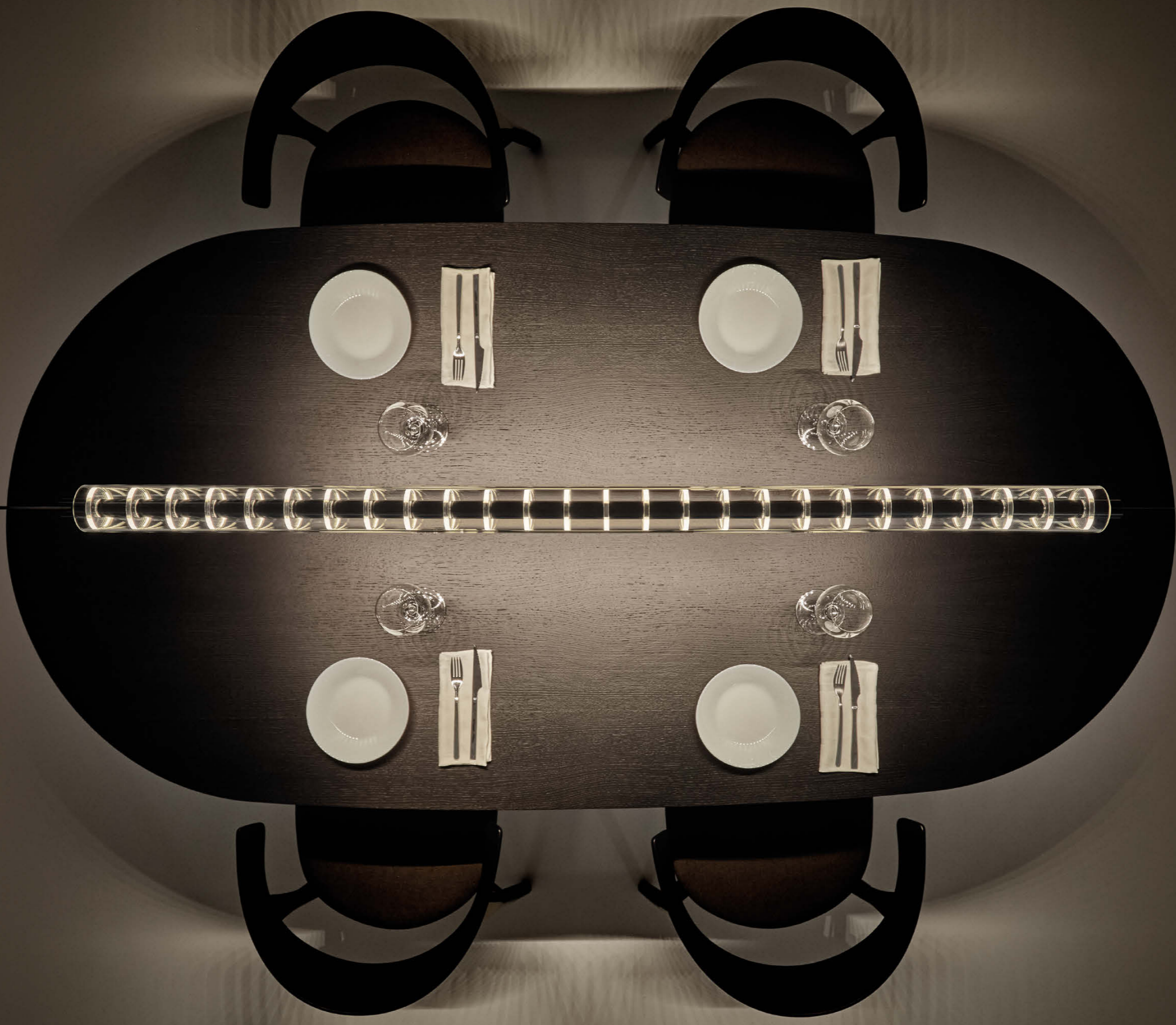
# Loop

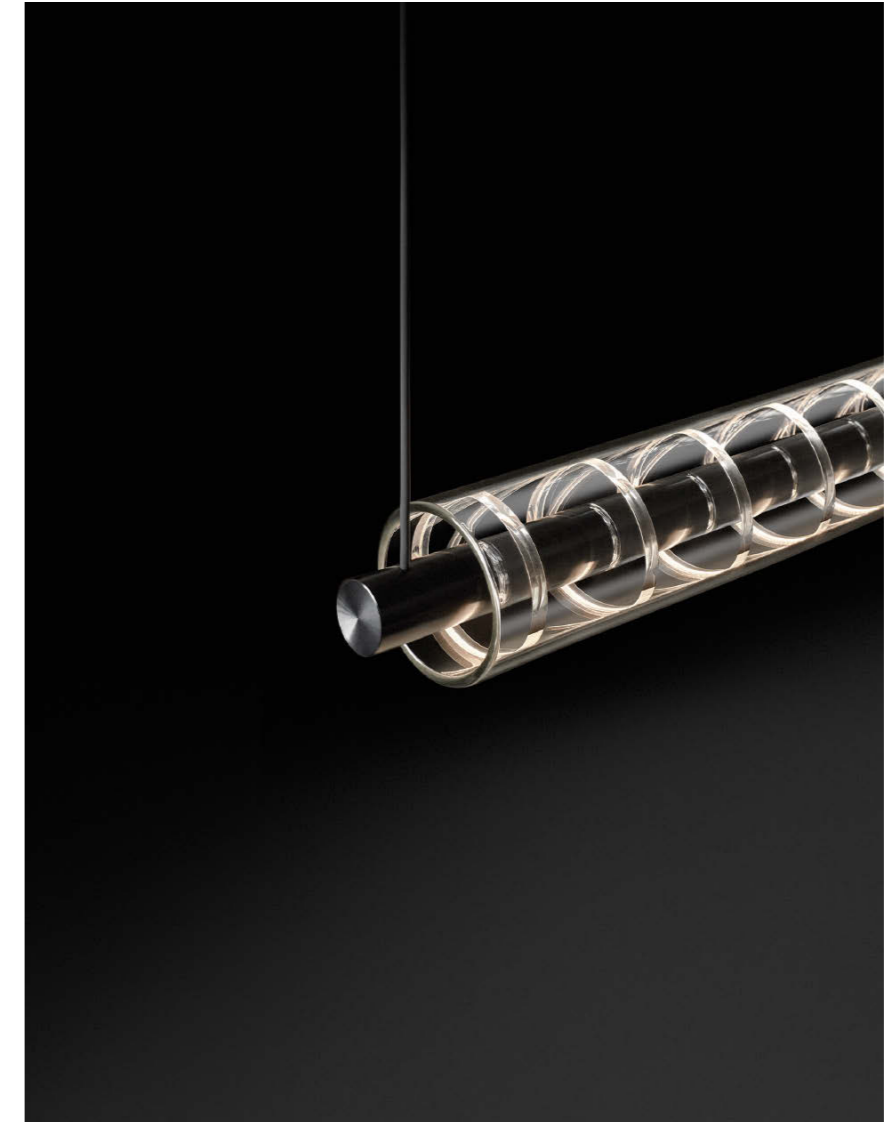
**ES** Su carácter protagonista en lo decorativo convive con su función técnica como caudalosa fuente de luz proyectada, controlada y homogénea sobre el plano inferior o superior. **EN** Its leading role in decoration coexists with its technical function as a fast-flowing source of projected, controlled and uniform light, on a lower or higher level. **FR** Son caractère protagoniste du point de vue décoratif coexiste avec sa fonction technique comme puissante source de lumière projetée, contrôlée et homogène sur le plan inférieur ou supérieur. **IT** La sua caratterizzazione da protagonista della decorazione convive con la sua funzione tecnica come sorgente luminosa di gran portata, controllata e omogenea proiettata sul piano inferiore o superiore. **DE** Sein führender dekorativer Charakter koexistiert mit seiner technischen Funktion als fließende Lichtquelle, die kontrolliert und homogen auf die untere oder obere Ebene projiziert wird.



reddot winner 2023  
lighting design



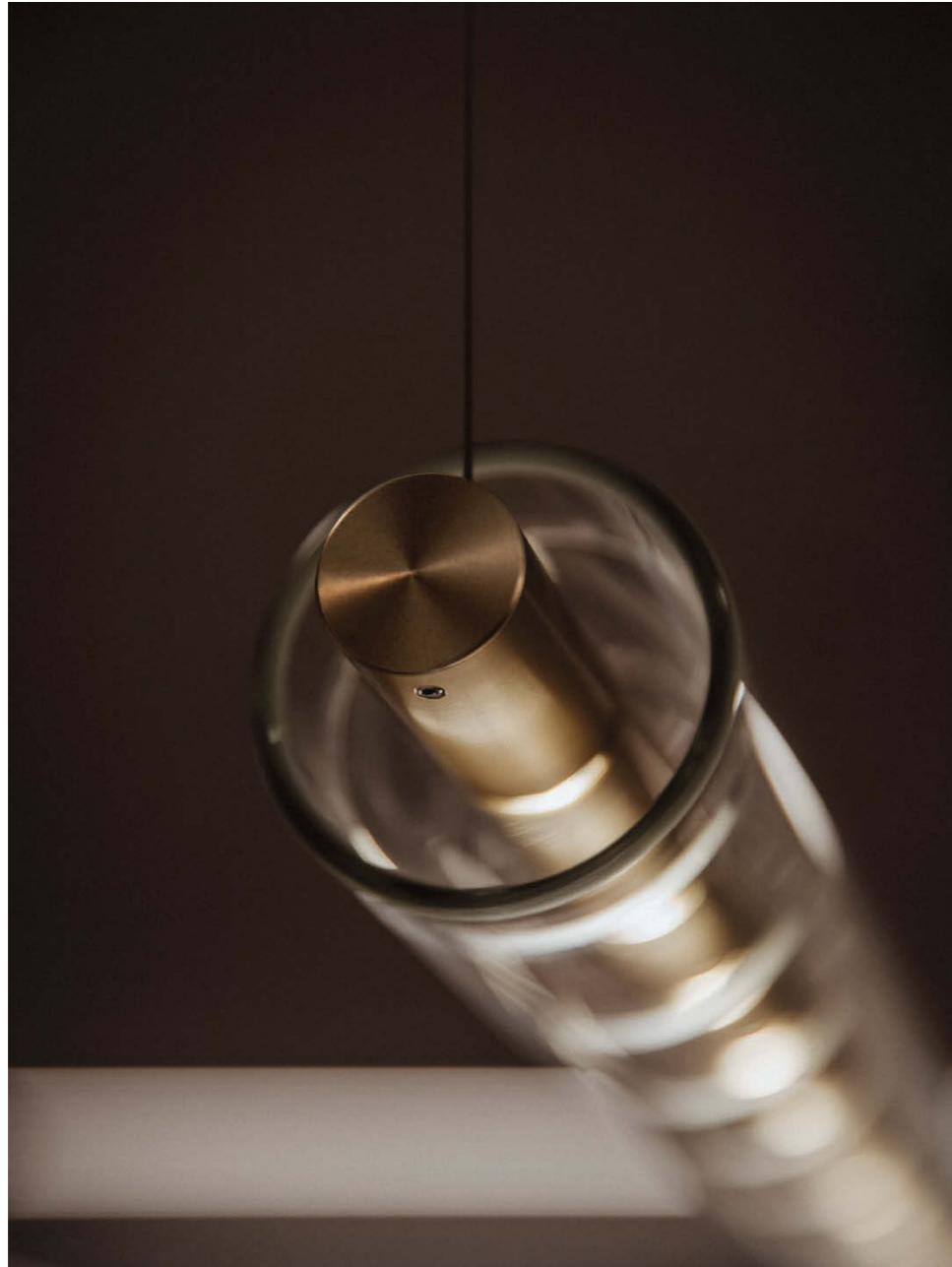




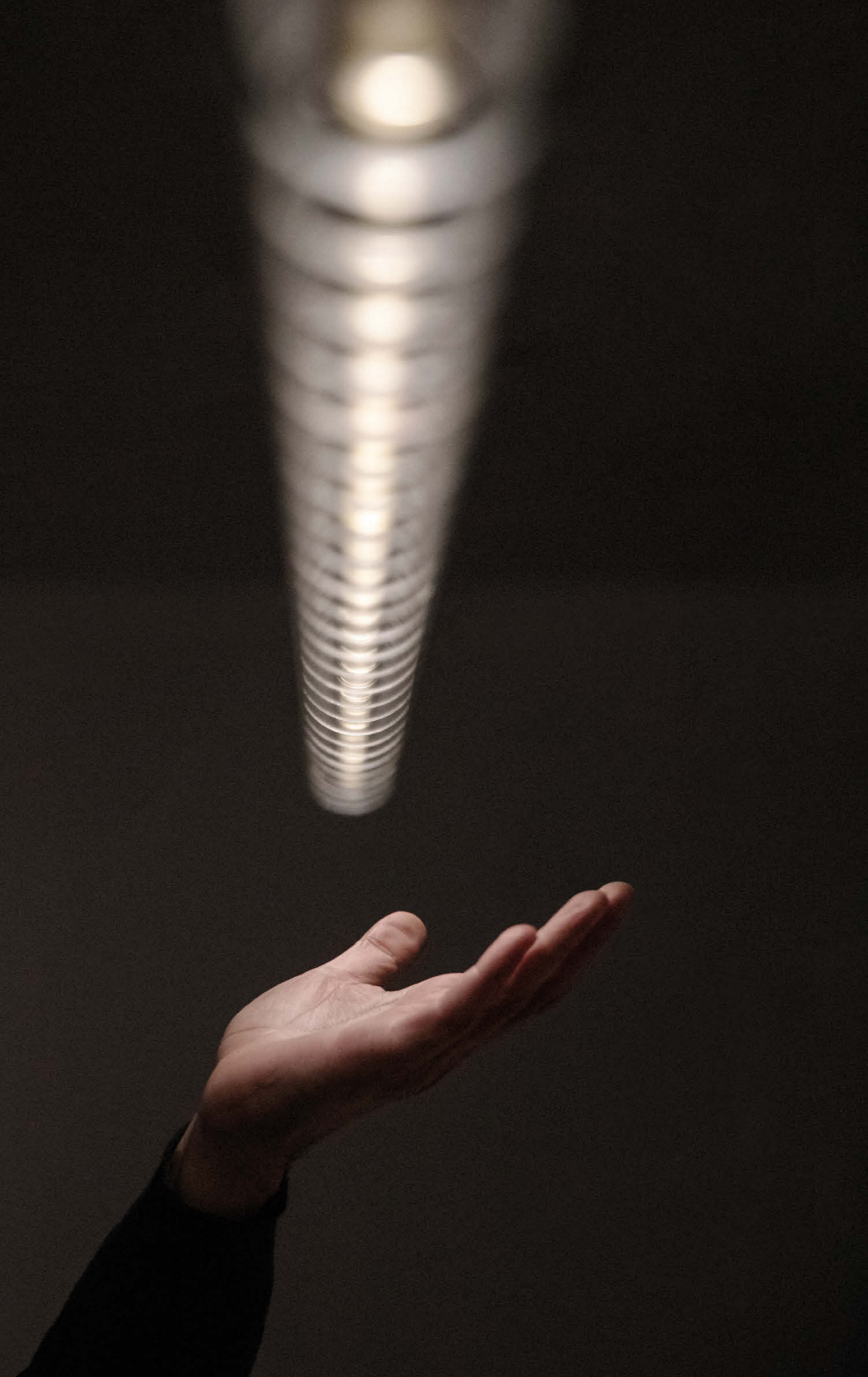
**ES**\_Una secuencia maestra de 26 lentes en forma de anillos de luz con interior de aluminio y vestida por un cilindro de vidrio que protege y enriquece su estética. **EN**\_A master sequence of 26 lenses of ring-shaped light with aluminium inside and adorned by a glass cylinder that protects and enriches its look. **FR**\_Une séquence maîtresse de 26 lentilles en forme d'anneaux de lumière avec l'intérieur en aluminium et vêtu d'un cylindre en verre qui protège et enrichit son esthétique. **IT**\_Una sequenza maestra di 26 lenti a forma di anello luminoso dall'interno in alluminio e rivestita da un cilindro di vetro, che protegge e arricchisce la sua estetica. **DE**\_Eine meisterliche Sequenz von 26 Linsen in Form von Lichtringen mit einem Innenleben aus Aluminium und einem Glaszylinder, der die Ästhetik schützt und bereichert.

**ES**\_Su cuerpo en suspensión está ideado para lucir solo o crear circenses combinaciones con orientaciones y alturas distintas. **EN**\_Its body in suspension is designed to shine alone or to create circus-like schemes with different directions and heights. **FR**\_Son corps suspendu a été conçu pour briller seul ou pour créer des combinaisons qui jonglent avec différentes orientations et hauteurs. **IT**\_Il suo corpo sospeso è stato ideato per illuminare da solo o per creare combinazioni circensi, grazie a orientazioni e altezze diverse. **DE**\_Der hängende Körper ist so konzipiert, dass er sowohl allein als auch in zirkusähnlichen Kombinationen mit verschiedenen Ausrichtungen und Höhen zur Geltung kommen kann.





**ES**\_Loop está disponible en acabado anodizado oro o negro brillo. **EN**\_Loop is available in a gold anodized finish or shiny black finish. **FR**\_Loop est disponible en finition or anodisé ou noir brillant. **IT**\_Loop è disponibile con finitura anodizzata di color oro o nero brillante. **DE**\_Erhältlich ist sie in einer goldfarbenen eloxierten oder einer glänzend schwarzen Ausführung.





# Rec

SLIM & MICRO



**ES** El bañador de pared Rec Micro es un festejo a la eficacia condensada gracias a un diseño de tamaño mínimo que preserva las virtudes de su familia en forma y función. **EN** The Rec Micro wall washer is a celebration of condensed efficiency thanks to a tiny design that preserves the virtues of its family in form and function. **FR** Le lèche-murs Rec Micro est une ode à l'efficacité condensée grâce à un design de taille minimale qui préserve les vertus de sa famille dans la forme et la fonction. **IT** L'applicazione Rec Micro è un inno all'efficacia condensata, grazie a un design di dimensioni minime che preserva le virtù della sua famiglia rispetto a forma e funzioni. **DE** Die Rec Micro Wandstrahler sind ein Fest der verdichteten Effizienz dank eines minimalistischen Designs, das die Tugenden ihrer Familie in Form und Funktion bewahrt.



Nideker-Houses | Photo: Adrián Mora Maroto



# Yoru Spike

OUTDOOR

ES\_Su luz cálida y su presencia etérea y sinuosa hacen que todo sea más genuino y profundo alrededor de la Yoru, que sale al exterior en una nueva versión estanca. EN\_Its warm light and its ethereal and sinuous presence make everything around Yoru more genuine and deeper, which goes outside in a new waterproof version. FR\_Sa lumière chaude et sa présence éthérée et sinieuse rendent tout ce qui entoure Yoru plus authentique et profond, sortant à l'extérieur dans une nouvelle version étanche. IT\_La sua luce calda e la sua presenza eterea e sinuosa rendono l'ambiente circostante Yoru più genuino e profondo, ed ora conquistano anche l'esterno in una nuova versione a tenuta stagna. DE\_Sein warmes Licht und seine ätherische, gewundene Präsenz machen alles echter und tiefgründiger rund um den Yoru, der nun auch in einer neuen wasserdichten Version für den Außenbereich erscheint.







INSTALLATION GUIDE

**ES\_** El sistema de carril miniaturizado Minimal Track recorre el plano con ligereza y pulcritud. Su nueva versión Trimless alcanza la plena integración con la arquitectura. **EN\_** The miniaturized Minimal Track system runs the plane with lightness and delicacy. Its new trimless version blends in perfectly with the architecture. **FR\_** Le système de rail miniaturisé Minimal Track traverse le plan en toute légèreté et netteté. Sa nouvelle version Trimless permet une intégration complète avec l'architecture. **IT\_** Il sistema a binario miniaturizzato Minimal Track percorre il piano con leggerezza e nitidezza. La sua nuova versione Trimless raggiunge la piena integrazione nello spazio architettonico. **DE\_** Das miniaturisierte Schienensystem Minimal Track verläuft leicht und sauber auf der Ebene. Mit der neuen Trimless-Version wird eine vollständige Integration in die Architektur erreicht.

# Minimal Track

TRIMLESS



# Black Foster

MICRO 24V SURFACE 5



Georg Kayser | Photo: Eugeni Pons

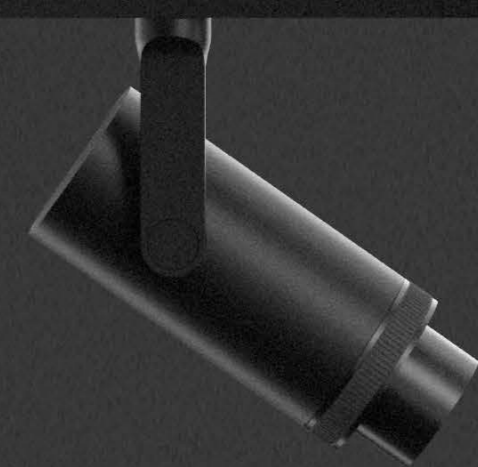


**ES**\_Black Foster Micro 24V Surface 5 está disponible para incorporar especialmente en el sistema miniaturizado Minimal Track Trimless. **EN**\_Black Foster Micro 24V Surface 5 is available for integration specifically into the Minimal Track Trimless miniaturized system. **FR**\_Black Foster Micro 24V Surface 5 est disponible à intégrer sur le système de rail miniaturisé Minimal Track. **IT**\_Black Foster Micro 24V Surface 5 è disponibile nella versione da integrare specificamente nel binario miniaturizzato Minimal Track Trimless. **DE**\_Black Foster Micro 24V Surface 5 ist für die Integration in das miniaturisierte Trimless-Minimal-Schienensystem erhältlich.

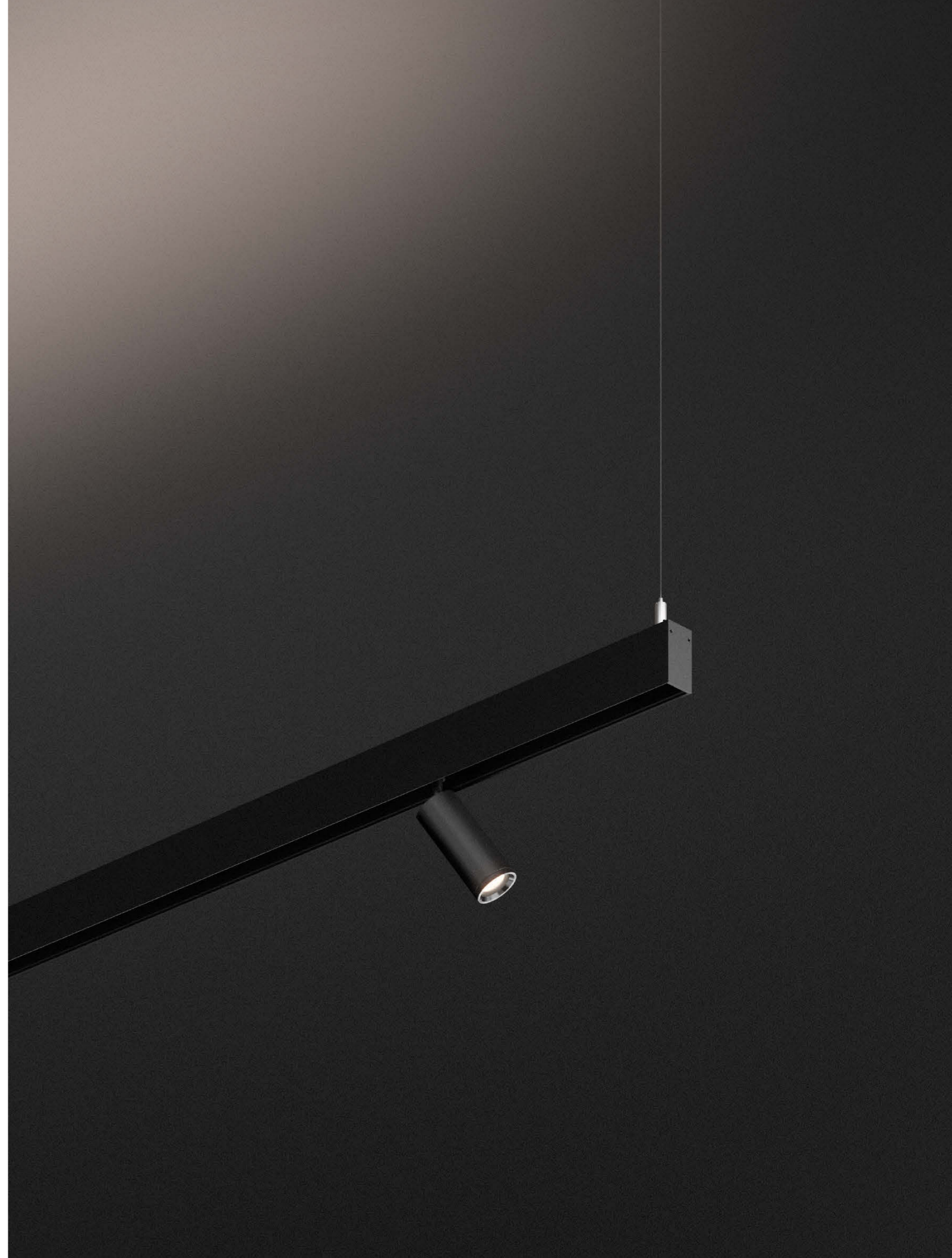


# Track 48V

INDIRECT LIGHT

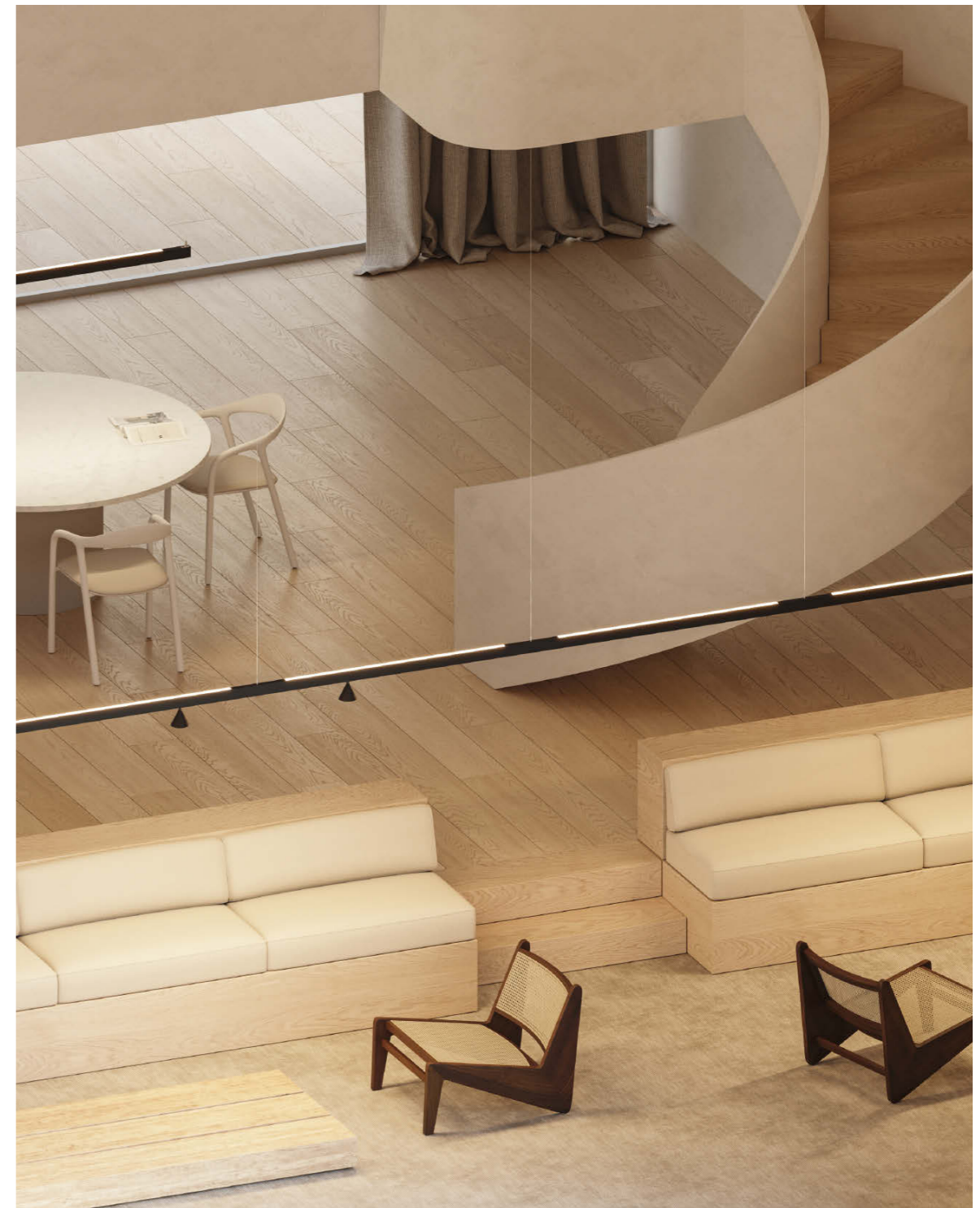


ES\_Nueva versión que eleva su función para convertirse también en fuente de luz indirecta en su parte superior. EN\_The new version enhances its function also to become a source of indirect light on its upper part. FR\_Nouvelle version qui élève sa fonction pour se transformer également en une source de lumière indirecte dans sa partie supérieure. IT\_Nuova versione che porta a un altro livello la sua funzione per trasformarsi anche in sorgente luminosa indiretta nella sua parte superiore. DE\_Neue Version, die ihre Funktion als indirekte Lichtquelle im oberen Bereich erweitert.





ES\_Nuevo downlight de geometría cónica que incorpora el efecto «The Invisible Black» al sistema Track 48V. EN\_The new downlight with a conical geometry incorporates "The Invisible Black" effect into the Track 48V system. FR\_Nouveau luminaire à géométrie conique intégrant l'effet « The Invisible Black » au système Track 48V. IT\_Nuovo downlight dalla geometria conica che integra l'effetto «The Invisible Black» nel sistema Track 48V. DE\_Neues Downlight mit konischer Geometrie, das den „The Invisible Black“-Effekt in das Track 48V-System integriert.



# Wiz 48V

TRACK 48V





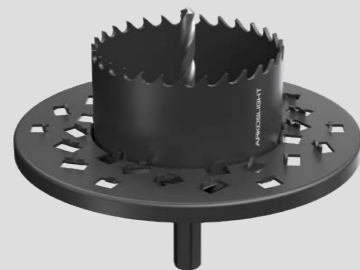
# Trimless Tool

## ACCESSORY

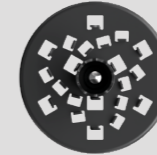
**ES**\_La excelencia de una luminaria culmina con su colocación. Esta herramienta posibilita una instalación fácil y precisa de las versiones Trimless. **EN**\_The excellence of a luminaire culminates in its positioning. This tool makes the installation of the Trimless version easy and accurate. **FR**\_L'excellence d'un luminaire culmine avec son installation. Cet outil permet une installation facile et précise des versions Trimless. **IT**\_L'eccellenza di un apparecchio di illuminazione culmina con la sua collocazione. Questo strumento consente un'installazione facile e precisa delle versioni Trimless. **DE**\_Die Exzellenz einer Leuchte gipfelt in ihrer Installation. Dieses Tool ermöglicht eine einfache und genaue Installation von Trimless-Versionen.



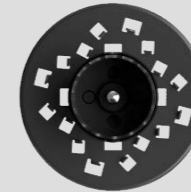
INSTALLATION GUIDE



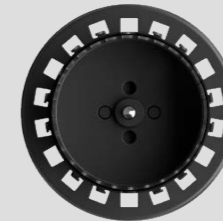
**D16 X D34 mm**  
Magnetic Connector



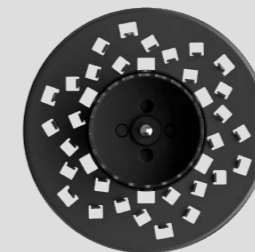
**D20 X D52 mm**  
Wire Trimless Accessory  
Alaska Big Wire Trimless



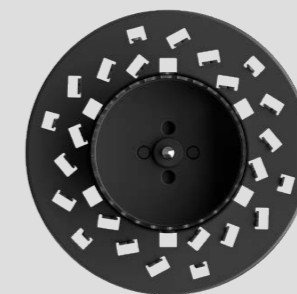
**D43 X D70 mm**  
Alaska Trimless Accessory  
Shot Light Trimless Accessory  
Lens Light Trimless Accessory



**D79 X D86 mm**  
Shot Light S Flex



**D59 X D100 mm**  
Alaska Big Trimless Accessory  
Shot Light S Trimless Accessory



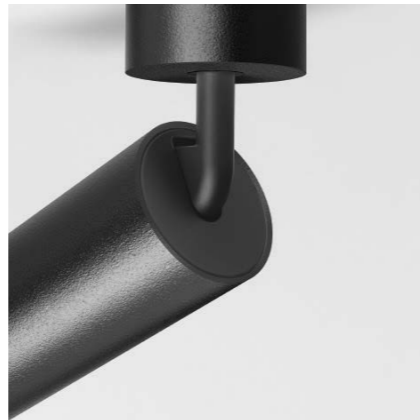
**D79 X D120 mm**  
Shot Light M Trimless Accessory



# UPDATES

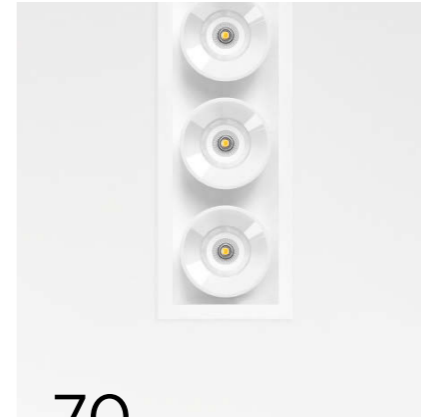
Fit Surface 65 & 80

64



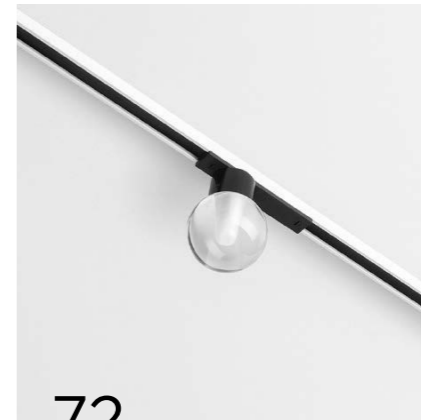
68

Fit 27 24V



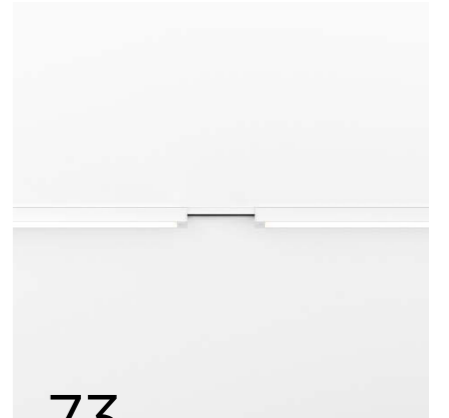
70

Black Foster Recessed White



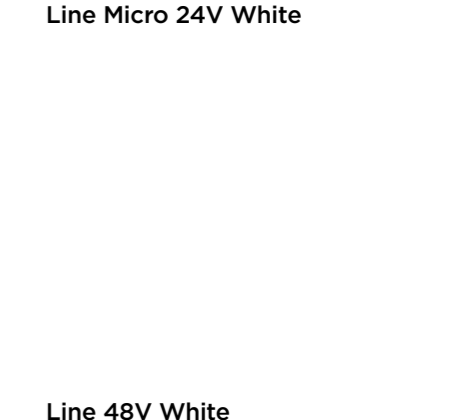
72

Minimal Track White



73

Line Micro 24V White



Line 48V White

74



# Fit 65 & 80

SURFACE

ES\_Libertad de movimiento. Bajo esta idea nacen Fit Surface 65 y Fit Surface 80, la versión exenta de los dos grandes proyectores de la familia Fit. EN\_Freedom of movement. Fit Surface 65 and Fit Surface 80 are based on this idea. They are the freestanding versions of the two largest spotlights in the Fit family. FR\_Le déplacement du point lumineux. Cette idée a donné le jour à Fit Surface 65 et Fit Surface 80, la version exemptée des deux grands projecteurs de la famille Fit. IT\_Trasformare il punto di luce. In base a questa idea nascono Fit Surface 65 e Fit Surface 80, la versione priva dei due grandi proiettori della famiglia Fit. DE\_Verschieben Sie den Leuchtpunkt. Sowohl Fit Surface 65 und Fit Surface 80, die solitäre Version der beiden großen Projektoren der Fit-Familie, sind aus dieser Idee entstanden.





**ES** Una solución simple y gráfica para generar luz de acento y orientable allá donde se requiera. Su diseño alcanza la máxima síntesis incorporando el driver, con un cuerpo cilíndrico y una base redonda para su instalación en superficie. **EN** A simple and graphic solution to create adjustable and accent lighting where needed. Its design achieves maximum synthesis by incorporating the driver with a cylindrical body and a round base for surface mounting. **FR** Une solution simple et graphique afin de produire une lumière d'accentuation et orientable partout où cela est requis. Sa conception permet une synthèse maximale, intégrant le driver, avec un corps cylindrique et une base ronde pour son installation en saillie. **IT** Una soluzione semplice e grafica per creare luce d'accento e orientabile ovunque sia necessario. Il suo design raggiunge la massima sintesi integrando il driver in un corpo cilindrico e una base rotonda per l'installazione su superficie. **DE** Eine einfache und anschauliche Lösung, um Akzente zu setzen und das Licht zu regulieren, wo immer es benötigt wird. Sein Design erreicht eine maximale Synthese durch die Integration der Stromversorgung, mit einem zylindrischen Gehäuse und einem runden Sockel für die Aufputzmontage.

# Fit 27

MINIMAL TRACK

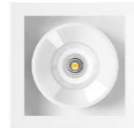


ES\_Más con menos. La nueva versión del proyector Fit 27 24V llega para enriquecer la aplicación de carril Minimal Track con una mayor potencia lumínica y el mismo tamaño ultra compacto. EN\_More with less. The new version of the Fit 27 24V spotlight has come to enrich the use of the Minimal Track system with more light output in the same ultra-compact size. FR\_Plus avec moins. La nouvelle version du projecteur Fit 27 24V est arrivée pour enrichir l'application de rail Minimal Track avec un rendement lumineux supérieur et la même taille ultra-compacte. IT\_Più con meno. La nuova versione del proiettore Fit 27 24V arricchirà l'applicazione del binario Minimal Track, grazie a una maggior potenza luminosa e le stesse dimensioni ultracompatte. DE\_Mehr mit weniger. Die neue Version des Fit 27 24V-Projektors kommt mit einer höheren Lichtleistung und der gleichen ultrakompakten Größe, um die Anwendung der Minimal Track-Schiene zu verbessern.

# Black Foster

RECESSED WHITE

**ES\_**Las costumbres evolucionan. Por eso las raíces negras de Black Foster Recessed se tiñen en una nueva versión en blanco que consagra el mimetismo de la luminaria en los espacios que cromáticamente así lo requieran. **EN\_**Customs evolve. That's why the black roots of Black Foster Recessed have been dyed white in a new version. This allows the luminaire to blend chromatically into the spaces that demand it. **FR\_**Les habitudes évoluent. C'est pour cette raison que les racines noires de Black Foster Recessed sont teintées dans une nouvelle version en blanc qui consacre le mimétisme du luminaire dans les espaces qui l'exigent du point de vue chromatique. **IT\_**Gli usi si evolvono. Per questa ragione le radici nere di Black Foster Recessed si tingono in una nuova versione bianca che consacra il mimetismo dell'apparecchio di illuminazione negli spazi che cromáticamente lo richiedano. **DE\_**Die Gewohnheiten entwickeln sich weiter. Aus diesem Grund sind die schwarzen Wurzeln der Black Foster Recessed in einer neuen weißen Version gefärbt, die die Mimik der Leuchte in Räumen, die dies chromatisch erfordern, unterstreicht.

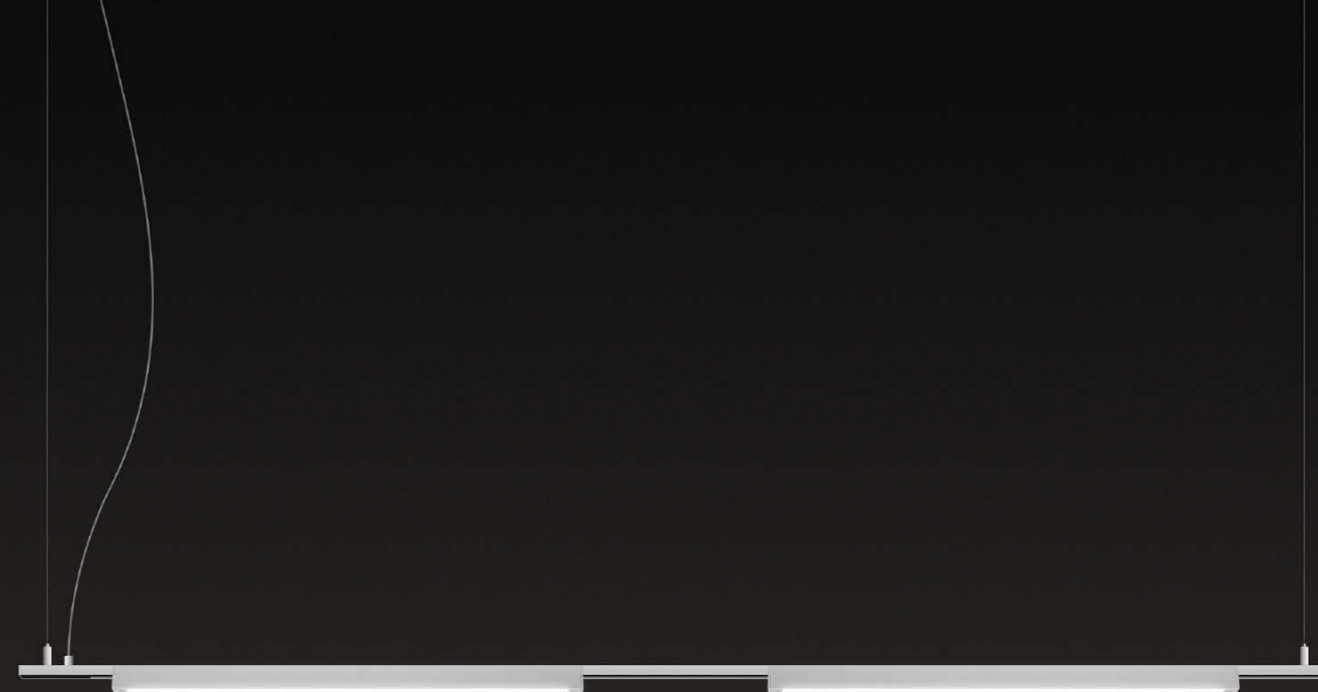


# Minimal Track

WHITE



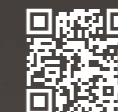
**ES\_**El sistema muda su piel con propósito adaptativo, en su nueva versión en blanco.  
**EN\_**The system sheds its skin to adapt, in its new white version. **FR\_**Le système de rail « Minimal Track » se complémente avec sa nouvelle version en blanc. **IT\_**Il sistema cambia pelle a fini adattivi e presenta la sua nuova versione in bianco. **DE\_**Das System wechselt in seiner neuen weißen Version sein Äußeres mit adaptiver Absicht.



# Line Micro 24V

WHITE

**ES\_**Esta finísima línea de luz difusa, concebida para habitar el sistema de carril Minimal Track presenta un nuevo contorno en blanco que abraza su guía y se funde con ella. **EN\_**This ultra-fine line of diffused light, conceived to inhabit the Minimal Track system, has a new contour in white that embraces the track. **FR\_**Cette très fine ligne de lumière diffuse, conçue pour habiter le système de rail Minimal Track, a un nouveau contour blanc qui embrasse son guide et se confond avec lui. **IT\_**Questa sottilissima linea luminosa diffusa, concepita per essere montata sul sistema a binario Minimal Track, presenta un nuovo contorno bianco che abbraccia la sua guida e si fonde con la stessa. **DE\_**Diese extrem dünne diffuse Lichtlinie, die für das Minimal Track-Schienensystem entwickelt wurde, präsentiert eine neue weiße Kontur, die sich um die Schiene schmiegt und mit ihr verschmilzt.



# Line 48V

W H I T E

**ES**\_Inspirada en la horizontalidad, la luminaria Line se viste de blanco en esta nueva versión. **EN**\_Inspired by horizontality, this new version of the Line luminaire is finished in white. **FR**\_Inspiré de l'horizontalité, le luminaire Line est vêtu de blanc dans cette nouvelle version. **IT**\_Ispirato all'orizzontalità, l'apparecchio di illuminazione Line si veste di bianco in questa nuova versione. **DE**\_Inspiziert von der Horizontalität ist die Leuchte Line in dieser neuen Version in Weiß coloriert.



# Design Awards

A LO LARGO DE NUESTRA HISTORIA, HEMOS TRABAJADO EN SOLUCIONES DE ILUMINACIÓN ARQUITECTÓNICAS EN LAS QUE HEMOS SIDO RECONOCIDOS INTERNACIONALMENTE CON PREMIOS DE DISEÑO TAN PRESTIGIOSOS COMO EL IF DESIGN AWARD O EL RED DOT DESIGN AWARD ENTRE OTROS. UN RECONOCIMIENTO A LA FIRMA Y A LA CALIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS.

**EN\_** Throughout our history, we have worked on architectural lighting solutions for which we have been internationally recognized with prestigious design awards such as the IF Design Award and the Red Dot Design Award, among others. This is a recognition of the brand and the quality of our products.

**FR\_** Tout au long de notre histoire, nous avons développé des solutions d'éclairage architectural qui nous ont valu une reconnaissance internationale avec des prix de design prestigieux tels que l'IF Design Award ou le Red Dot Design Award, entre autres. Une reconnaissance à l'entreprise et à la qualité de nos produits.

**IT\_** Nel corso della nostra storia abbiamo lavorato per creare soluzioni di illuminazione architettonica grazie alle quali abbiamo ricevuto il riconoscimento internazionale di premi prestigiosi come l'IF Design Award o il Red Dot Design Award, fra altri. Un tributo alla marca e alla qualità dei nostri prodotti.

**DE\_** Im Laufe unserer Geschichte haben wir an architektonischen Beleuchtungslösungen gearbeitet, für die wir international mit prestigeträchtigen Designpreisen wie dem IF Design Award oder dem Red Dot Design Award ausgezeichnet wurden. Eine Anerkennung des Unternehmens und der Qualität unserer Produkte.



THE NEW 2023  
Collection





CEILING  
RECESSED



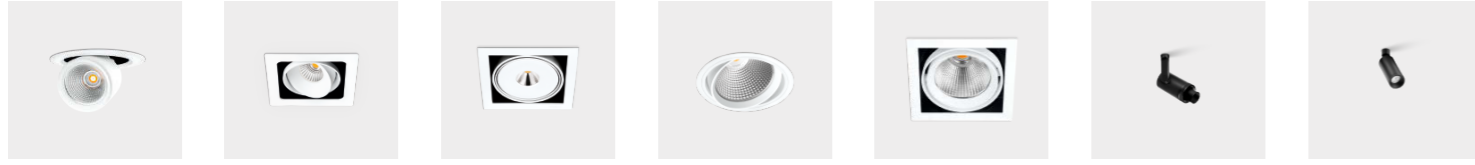
BLACK FOSTER MICRO    BLACK FOSTER    SHOT LIGHT    LENS LIGHT    SWAP    POINTER



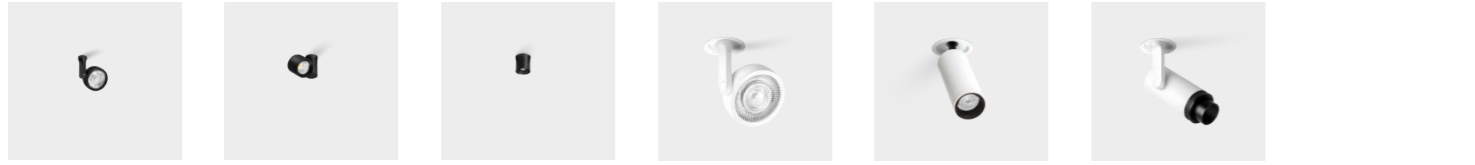
LEX    ALASKA TRIMLESS    PUCK RECESSED    DUOMO    OLYMPIA    DEEP



STRAM    FOX    MIX    MADISON    QUAD    ESSENTIALS



HIDDEN    TWIST    ORBITAL    WELLIT    HUBBLE    MAGNETIC PLUS MICRO



MAGNETIC SIX XS    MAGNETIC IO MICRO    MAGNETIC TOP MICRO    SIX RECESSED    FIT RECESSED    PLUS RECESSED

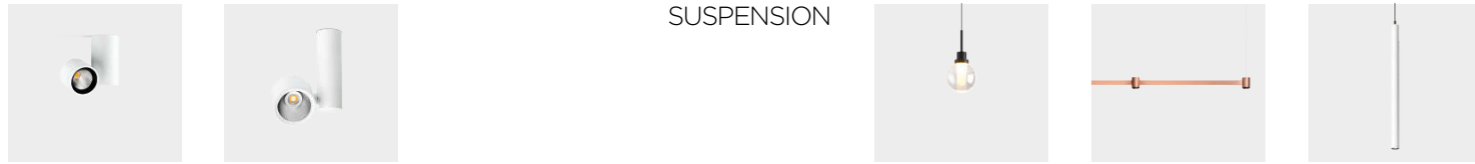
SURFACE



BLACK FOSTER MICRO SURFACE    BLACK FOSTER SURFACE    SHOT LIGHT M SURFACE    TOP    SCOPE SURFACE    PUCK



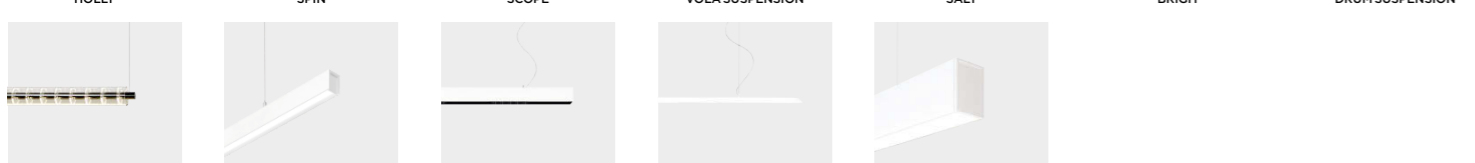
ORBITAL SURFACE    VOLIA    SKY    STRAM SURFACE    DRUM    FIFTY+ SURFACE



FIT SURFACE    IO SURFACE    ZEN TUBE SURFACE    ALASKA    ART    STICK



HOLLY    SPIN    SCOPE    VOLIA SUSPENSION    SALT    BRIGIT



LOOP    LINE SUSPENSION    BLACK FOSTER SUSPENSION    SLIMGOT    FIFTY+ SUSPENSION

WALL, FLOOR  
& PORTABLE



UP    YORU    REC    LIP    FLAP    AURAE



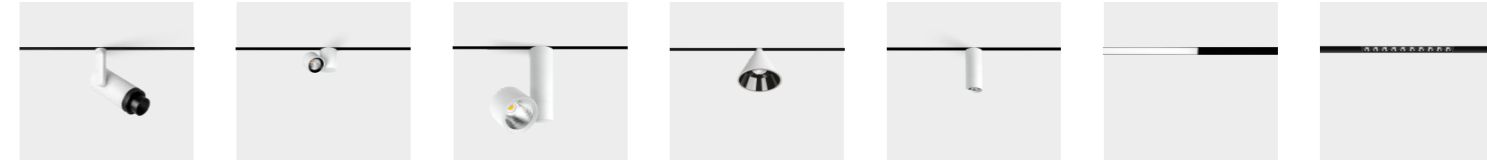
DREAM    RHINO    WALLY    ALFA    YORU SPIKE    DARK



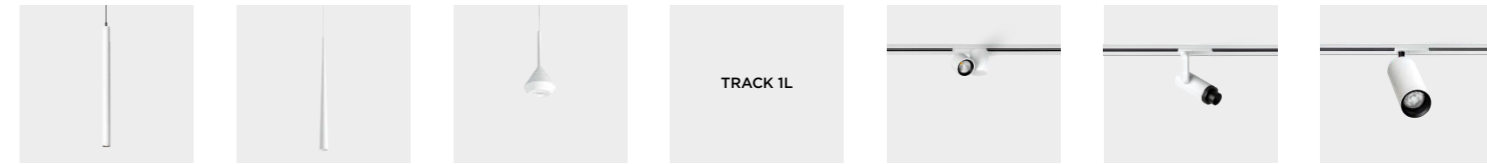
STEP    MINIMAL TRACK    BLACK FOSTER MICRO 24V    ALASKA 24V    PLUS MICRO 24V    SIX XS 24V



TOP MICRO 24V    LINE MICRO 24V    IO MICRO 24V    FIT 24V    STICK 22 24V    TRACK 48V



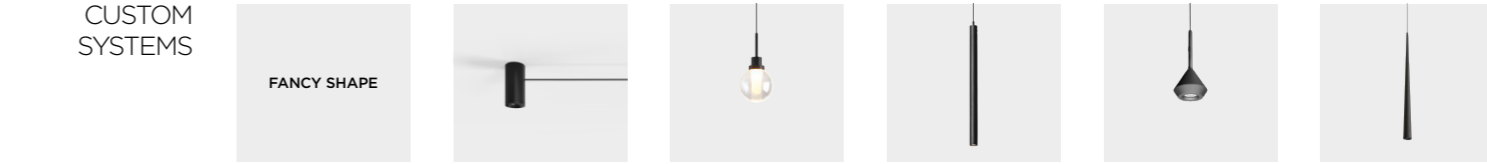
SIX 48V    FIT 48V    PLUS 48V    IO 48V    ZEN TUBE 48V    WIZ 48V



TRACK 1L    TOP 48V    LINE 48V    BLACK FOSTER MICRO 48V    STICK 48V    HOLLY 48V



SPIN 48V    TRACK 3L    SIX    FIT    PLUS    ZEN



ZEN TUBE    TOP FANCY SHAPE    ALASKA FANCY SHAPE    STICK FANCY SHAPE    SPIN FANCY SHAPE    HOLLY FANCY SHAPE



OTHER CUSTOM SYSTEMS    BLACK FOSTER CUSTOM    BRIGHT LINE    FIFTY+ CUSTOM    FANCY SHAPE    CUSTOM SYSTEMS



LARK & ACCESSORIES    LARK-111    LARK    TRIMLESS TOOL

Our goal is to work hand-in-hand with architects, interior designers, and lighting designers to create truly unique projects that are both innovative and functional. We pride ourselves on being your trusted partner throughout the entire process, from designing the perfect lighting to selecting the right products. We are here for you every step of the way and are eager to learn more about your project. Let's start a conversation today.

info@arkoslight.com

#### CREDITS

ART DIRECTION  
Arkoslight Team

GRAPHIC DESIGN  
Estudio David Cercós

TEXT  
Irene Chiralt

PHOTO INTEGRATION  
Ángel Márquez  
BOAVA estudio  
Salvador Martín

PHOTO PRODUCT  
Angular - Fotografía Industrial y Publicitaria  
Qualiti Photo Studio  
Héctor Rubio - Images Positive  
Javier Márquez Photo

EDITION  
April 2023  
Copyright © Arkoslight 2023  
All rights reserved

PRINTED BY  
Rafa Sanz S.L.  
Valencia · Spain

#### PHOTOGRAPHERS



Adrián Mora Maroto  
David Zarzoso  
Eugeni Pons  
Jesús Granada

#### ACKNOWLEDGEMENTS

Adriana Cabello  
BETA.Ø architecture office  
BOAVA estudio  
Carles Faus Arquitectura  
DG Arquitecto  
Francesc Rifé Studio  
Georg Kayser  
Nideker Houses  
Palinda Kannangara Architects

## ARKOSLIGHT

Calle N · Pol. Ind. EL OLIVERAL  
46394 Ribarroja del Turia  
Valencia · Spain  
Fax +34 961 667 054  
info@arkoslight.com  
www.arkoslight.com

 Tel. +34 961 667 207  
 Tel. +44 2039 66 45 92  
 Tel. +33 182 885 200  
 Tel. +39 02 9475 0007  
 Tel. +49 221 7159 4740

## JOKERLIGHT

Arkoslight trades its products with UL certification through Jokerlight  
2750 NW 84th Ave  
Doral · FL 33122 (USA)  
info@jokerlight.com  
www.jokerlight.com

